

Gracias por comprar un equipo Sony Ericsson W380i.
Disfrute su música en todo lugar.

Para obtener contenido adicional para el teléfono, visite
www.sonyericsson.com/fun.

Para obtener un conjunto de herramientas,
almacenamiento en línea gratuito, ofertas
especiales, noticias y competencias, regístrese
ahora en la página www.sonyericsson.com/myphone.

Para obtener soporte para el producto, visite la página
www.sonyericsson.com/support.

Accesorios: más para su teléfono

Altavoces portátiles MPS-70

Altavoces pequeños, pero poderosos que caben en el bolsillo



Manos libres portátil estéreo HPM-83

Audífono con banda en el cuello
Street-style con nivel de audio superior



Audífono estéreo Bluetooth™ HBH-DS200

Disfrute de música inalámbrica sin perder llamadas.



Estos accesorios se pueden adquirir por separado pero pueden no estar disponibles en todos los mercados. Para ver la gama completa vaya a www.sonyericsson.com/accessories.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Contenido

Introducción	5	Desvío de llamadas	25
Montaje	5	Más de una llamada	26
Encendido del teléfono	6	Llamadas de conferencia	27
Realizar y recibir llamadas	7	Mis números	27
Ayuda en el teléfono	7	Aceptar llamadas	27
Carga de la batería	8	Marcación restringida	28
Descripción general del teléfono	9	Marcación fija	28
Descripción general del menú	11	Duración y costo de la llamada	29
Navegación	13	Tarjetas de negocios	29
Atajos	15	Envío de mensajes	30
Menú de actividades	15	Mensajes de texto	30
Administrador de archivos	15	Mensajes con imagen	31
Idioma del teléfono	18	Plantillas	34
Ingreso de texto	18	Mensajes de voz	34
Llamadas	19	Email	35
Realizar y recibir llamadas	19	Mis amigos	37
Llamadas de emergencia	20	Información de área y celda	39
Contactos	21	Imágenes	40
Grupos	24	Cámara	40
Lista de llamadas	24	Transferencia de imágenes	41
Marcación rápida	24	Imágenes	42
Buzón de voz	25		

Entretenimiento	43	Calendario	63
Manos libres portátil estéreo	43	Tareas	64
Reproductor Walkman®	43	Notas	65
Transferencia de música desde una computadora	46	Temporizador, cronómetro y calculadora	66
TrackID™	47	Memo de códigos	66
Radio	47	Perfiles	67
PlayNow™	48	Hora y fecha	68
Timbres y melodías	49	Temas	68
MusicDJ™	49	Bloqueos	68
Grabadora	50	Número IMEI	70
Reproductor de video	50	Solución de problemas ...	70
Juegos	51	Preguntas frecuentes	70
Aplicaciones	51	Mensajes de error	72
Conectividad	52	Información importante ...	74
Ajustes	52	Pautas para un uso seguro y eficaz	76
Use Internet	53	Garantía limitada	81
Lector RSS	54	FCC Statement	84
Tecnología inalámbrica Bluetooth™	55	Declaration of Conformity for W380i	84
Uso del cable USB	57	Índice	85
Sincronización	59		
Servicio de actualización	61		
Otras funciones	62		
Control de gestos	62		
Alarmas	62		

Sony Ericsson W380i

GSM 900/1800/1900

Esta Guía del usuario es publicada por Sony Ericsson Mobile Communications AB o su empresa afiliada local, sin garantía alguna. Sony Ericsson Mobile Communications AB o su empresa afiliada local se reserva el derecho a realizar las mejoras y cambios necesarios a esta Guía del usuario debido a errores tipográficos, imprecisiones de información actual o mejoramiento de programas y/o equipos, en cualquier momento y sin previo aviso. Sin embargo, dichos cambios se incorporarán en las nuevas ediciones de esta Guía del usuario.

Todos los derechos reservados.

©Sony Ericsson Mobile Communications AB, 2007

Número de publicación: 1206-2474.1

Tenga presente que:

Algunos de los servicios de esta Guía del usuario no son admitidos por todas las redes. *Esto también se aplica al Número de emergencia internacional 112 de GSM.*

Comuníquese con el operador de red o el proveedor de servicios si tiene dudas sobre si puede utilizar o no un determinado servicio.

Lea los capítulos *Pautas para un uso seguro y eficaz* y *Garantía limitada* antes de usar el teléfono móvil.

Su teléfono móvil puede descargar, almacenar y reenviar contenido adicional, como por ejemplo timbres. El uso de dicho contenido puede estar restringido o prohibido por derechos de terceros, incluidos, entre otros, la restricción en conformidad con las leyes de derecho de autor vigentes. Usted, y no Sony Ericsson, tendrá la responsabilidad absoluta por el contenido adicional que descargue o reenvíe desde su teléfono móvil. Antes de utilizar cualquier contenido adicional, asegúrese de contar con la licencia o autorización correspondiente para el uso destinado. Sony Ericsson no garantiza la

precisión, integridad o calidad de ningún contenido adicional o contenido de un tercero. Bajo ninguna circunstancia Sony Ericsson será responsable de forma alguna por el uso inadecuado del contenido adicional o contenido de un tercero.

Bluetooth es una marca comercial o marca registrada de Bluetooth SIG Inc. y el uso de dicha marca por Sony Ericsson es bajo licencia. El logotipo Liquid Identity, PlayNow, TrackID y MusicDJ son marcas comerciales o marcas registradas de Sony Ericsson Mobile Communications AB.

Sony, Memory Stick Micro, M2, WALKMAN y el logotipo WALKMAN son marcas comerciales o marcas registradas de Sony Corporation. Ericsson es una marca comercial o marca registrada de Telefonaktiebolaget LM Ericsson.

Adobe y Photoshop son marcas comerciales o marcas registradas de Adobe Systems Incorporated en Estados Unidos y/o en otros países.

TrackID cuenta con el respaldo de Gracenote Mobile MusicID™. Gracenote y Gracenote Mobile MusicID son marcas comerciales o marcas registradas de Gracenote, Inc.

Microsoft, Windows, Outlook y Vista son marcas comerciales o marcas registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/u otros países.

El método de escritura T9™ es una marca comercial o marca registrada de Tegic Communications.

El método de escritura T9™ tiene licencia de uno o más de los siguientes: EE.UU. Pat. Nos. 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928, y 6,011,554; Canadá Pat. No. 1,331,057. Reino Unido Pat. No. 2238414B; Hong Kong Pat. estándar No. HK0940329; República de Singapur Pat. No. 51383; Euro.Pat. No. 0 842 463 (96927260.8) DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB y existen patentes adicionales pendientes en todo el mundo.

Java y todas las marcas comerciales y logotipos de Java son marcas comerciales o registradas de Sun Microsystems, Inc. en EE.UU. y otros países.

Acuerdo de licencia de usuario para Sun™ Java™ J2ME™.

Restricciones: el software es información confidencial protegida por el derecho de autor de Sun y el derecho a todas las copias está retenido por Sun y/o sus agentes. Los clientes no deben modificar, separar, desarmar, descifrar, extraer o alterar el Software técnico. El software no debe ser arrendado, asignado ni debe someterse a sublicencias, en totalidad o en parte.

Leyes de Exportación: el software, incluidos los datos técnicos, está sujeto a las leyes de control de exportación de EE.UU., incluida la Ley de administración de exportación de EE.UU. y sus leyes asociadas, además, puede estar sujeto a las leyes de exportación e importación de otros países. Los clientes aceptan cumplir estrictamente con estas leyes y reconocen que tiene la responsabilidad de obtener licencias para exportar, volver a exportar o importar el Software. El software no se puede descargar, ni exportar o volver a exportar (i) en, o a un ciudadano o residente de Cuba, Irak, Irán, Corea del Norte, Libia, Sudán, Siria (se debe revisar la lista con frecuencia) o cualquier país en el que EE.UU. tenga bienes embargados; o (ii) a cualquier persona de la lista del Departamento de Tesorería de EE.UU. de Naciones Designadas Especialmente o de la Tabla de Órdenes Rechazadas del Departamento de Comercio de EE.UU.

Derechos Restringidos: el uso, la duplicación o revelación por parte del gobierno de los Estados Unidos está sujeto a las restricciones conforme a lo estipulado en los Derechos en las Cláusulas de Software de Computación y Datos Técnicos en DFARS 252.227-7013(c) (1) (ii) y FAR 52.227-19(c) (2) cuando corresponda.

Otros productos y nombres de empresas aquí mencionados pueden ser marcas comerciales de sus respectivos dueños.

Se reserva cualquier derecho que no se haya reconocido expresamente en este documento.

Todas las imágenes son sólo para ilustración y es posible que no representen el teléfono real.

Símbolos de instrucciones

Las siguientes opciones aparecen en la Guía del usuario.



Nota



Consejo



Advertencia



Un servicio o función depende de la red o de la suscripción. Comuníquese con su operador de red para obtener más detalles.



Utilice la tecla de selección o de navegación para desplazarse y seleccionar. Consulte *Navegación* en la página 13.



Oprima la tecla de navegación al centro.



Oprima la tecla de navegación hacia arriba.



Oprima la tecla de navegación hacia abajo.



Oprima la tecla de navegación a la izquierda.



Oprima la tecla de navegación a la derecha.

Introducción

Montaje

Antes de comenzar a utilizar el teléfono, debe insertar una tarjeta SIM y la batería.

Insertar la tarjeta SIM



- 1 Retire la tapa de la batería.
- 2 Deslice la tarjeta SIM en su soporte con los contactos hacia abajo.

Insertar la batería



- 1 Inserte la batería con la etiqueta hacia arriba y los conectores uno frente al otro.
- 2 Vuelva a colocar la tapa de la batería.

Encendido del teléfono

Encender el teléfono



- 1 Mantenga oprimida **(I)**.
- 2 Seleccione un modo:
 - **Normal**: con todas las funcionalidades.
 - **Modo de vuelo**: con funcionalidad limitada.
- 3 Ingrese el PIN de su tarjeta SIM, si se solicita.
- 4 Seleccione un idioma.
- 5 Seleccione **Sí** para usar el asistente de configuración.

! Si comete un error cuando ingresa el PIN, oprima **(C)** para eliminar los números de la pantalla.

Tarjeta SIM

La tarjeta SIM (Subscriber Identity Module), que le entrega su operador de red, contiene información sobre su suscripción. Siempre apague el teléfono y desconecte el cargador antes de insertar o retirar la tarjeta SIM.

- !** Puede guardar contactos en la tarjeta SIM antes de extraerla desde el teléfono. Consulte Copiar nombres y números en la tarjeta SIM en la página 22.

PIN

Puede que necesite un PIN (Número de identificación personal) para activar los servicios en su teléfono. El operador de red proporciona el PIN. Cada dígito del PIN aparece como un *, a menos que comience con los mismos dígitos que un número de emergencia, por ejemplo, 112 ó 911. Puede llamar a un número de emergencia sin necesidad de ingresar un PIN.


Eliminar números de la pantalla

- Oprima .

- ! Si ingresa el PIN incorrecto tres veces seguidas, aparece **PIN bloqueado**. Para desbloquearlo, debe ingresar su PUK (Clave de desbloqueo personal). Consulte *Bloqueo de tarjeta SIM en la página 68*.

Modo de vuelo

En **Modo de vuelo** los transceptores de red y radio se desactivan para evitar alteraciones en equipos sensibles.

-  Puede usar la función Bluetooth™ en el modo de vuelo.

Pantalla de inicio

La pantalla de inicio aparece cuando enciende el teléfono. Consulte *Uso de imágenes* en la página 42.

Modo de espera

Después de que haya encendido el teléfono e ingresado el PIN, en la pantalla aparece el nombre del operador de red. Esto se denomina modo de espera.

Realizar y recibir llamadas

Debe encender el teléfono y estar dentro del alcance de una red.

Realizar una llamada

- 1 En el modo de espera ingrese un número de teléfono (con el código internacional de país y el código de área, si corresponde).
- 2 Seleccione **Llamar**.

Contestar una llamada

- Seleccione **Contestar**.

Rechazar una llamada

- Seleccione **Ocupado**.

Ayuda en el teléfono

En su teléfono, encontrará ayuda e información disponibles en cualquier momento. Consulte *Navegación* en la página 13.

Usar el asistente de configuración

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú** > **Ajustes** > ficha **General** > **Asistente config**.
- 2 Seleccione una opción.

Ver información sobre las funciones

- Desplácese a una función y seleccione [Info](#), si está disponible. En algunos casos, [Info](#) aparece bajo [Más](#).

Ver la demostración del teléfono

- En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Entretenimiento](#) > [Presentación](#).

Descarga de ajustes

Puede descargar ajustes al teléfono. Estos ajustes le permiten utilizar funcionalidades que requieren cuentas de Internet, por ejemplo, mensajes con imagen y email.

Descargar ajustes

- En el modo de espera seleccione [Menú](#) > [Ajustes](#) > ficha [General](#) > [Asistente config](#) > [Descargar ajustes](#).

- ! *Comuníquese con su operador de red o proveedor de servicios para obtener más información.*

Carga de la batería

La batería del teléfono está parcialmente cargada al momento de la compra.

Cargar la batería



- 1 Conecte el cargador USB al teléfono. La batería demora aproximadamente 2,5 horas en cargarse por completo.
- 2 Retire el cargador inclinando el enchufe hacia arriba.

- 💡 *Puede utilizar el teléfono mientras se carga. Puede cargar la batería en cualquier momento y durante 2,5 horas aproximadamente. Puede interrumpir la carga sin dañar la batería.*

Descripción general del teléfono

- 1 Pantalla
- 2 Control del reproductor Walkman®
- 3 Tecla de selección
- 4 Conector para el cargador, manos libres y cable USB
- 5 Tecla atrás
- 6 Ranura para la tarjeta de memoria (bajo la tapa)
- 7 Tecla de Internet
- 8 Tecla de selección
- 9 Tecla borrar
- 10 Tecla de navegación
- 11 Tecla de menú de actividades
- 12 Tecla de encendido/apagado
- 13 Tecla de silencio



- 14 Luz de control de gestos
- 15 Cámara
- 16 Bloqueo de la tecla de música
- 17 Botones de volumen y zoom digital de la cámara
- 18 Pantalla externa
- 19 Avanzar (tecla de música)
- 20 Reproducir/pausa/detener (tecla de música)
- 21 Retroceder (tecla de música)



Descripción general del menú



PlayNow™*



Internet*



Entretenimiento

Servicios en línea*
Juegos
TrackID™
Reprod. video
MusicDJ™
Grabar sonido
Presentación



Cámara



Mensajes

Escribir nuevo	Msjs enviados
Bandeja entrada	Msjs guardados
Email	Mis amigos*
Lector RSS	Llam. buzón voz
Borrador	Plantillas
Bandeja salida	Ajustes



WALKMAN



Admin. de archivos**



Contactos



Radio



Llamadas**



Todas



Contestadas



Marcadas



Perdidas



Organizador

Alarmas
Aplicaciones
Calendario
Tareas
Notas
Sincronización
Temporizador
Cronómetro
Calculadora
Memo códigos



Ajustes**



General

Perfiles
Hora y fecha
Idioma
Servicio actualizac.
Control gestos
Nuevos eventos
Atajos
Modo de vuelo
Seguridad
Asistente config
Estado del teléf
Reinic Maestro



Sonidos y alarmas

Volumen timbre
Timbre
Modo silencio
Timbre gradual
Alarma vibrante
Alerta de mensaje
Sonido teclas



Pantalla

Papel tapiz
Temas
Pantalla de inicio
Protector pantalla
Brillo
Edit nbre lín telef*



Llamadas

Marcación rápida
Desviar llamadas
Cambiar a línea 2*
Admin. llamadas
Tiempo y costo*
Mostrar/ocult. nro
Manos libres
Tapa activa



Conectividad

Bluetooth
Conexión USB
Sincronización
Admin dispositivos
Redes móviles
Comunic. de datos
Ajustes Internet
Accesorios

* Algunos menús dependen del operador, de la red y de la suscripción.

** Puede usar la tecla de navegación para desplazarse por las fichas en los submenús. Para obtener más información, consulte Navegación en la página 13.

Navegación

Los menús principales se muestran como iconos. Algunos submenús incluyen fichas.

Navegar por los menús del teléfono

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú**.
- 2 Use la tecla de navegación para moverse por los menús.















Desplazarse entre las fichas

- Desplácese a una ficha al oprimir la tecla de navegación hacia la izquierda o derecha.

Tecla

	Vaya a los menús principales o seleccione elementos
	Desplácese entre los menús y fichas
	Seleccione las opciones que aparecen justo sobre estas teclas en la pantalla.
	Retroceda un nivel en los menús. Manténgala oprimida para volver al modo de espera o terminar una función.
	Elimine elementos, tales como imágenes, sonidos y contactos. Mantenga oprimida para silenciar el micrófono durante una llamada
	Abra el reproductor Walkman®
	Abra el navegador
	Encienda o apague el teléfono
	Abra el menú de actividades.

	Manténgala oprimida para llamar a su servicio de buzón de voz (si está configurado).
 - 	Mantenga oprimida una tecla numérica para llegar a un contacto que comience con una letra específica
 - 	Oprima una tecla numérica y seleccione Llamar para marcación rápida
	Oprima para apagar el timbre cuando reciba una llamada. Manténgala oprimida para ajustar el teléfono a silencio. La alarma suena incluso si el teléfono está configurado en silencio
	Oprímala para alternar entre mayúsculas y minúsculas cuando escriba un mensaje. Manténgala oprimida para activar y desactivar el método de escritura T9™ cuando escriba un mensaje
	Encienda o apague el reproductor Walkman®, ponga en pausa y reproduzca. Inicie o detenga la función de radio.
	Pase a la pista anterior cuando use el reproductor Walkman®. Busque canales de radio.
	Pase a la pista siguiente cuando use el reproductor Walkman®. Busque canales de radio.
	Vea información acerca del estado en modo de espera. Aumente el volumen durante una llamada o cuando usa el reproductor Walkman®. Aumente el brillo cuando use la cámara. Oprima dos veces para rechazar una llamada
	Disminuya el volumen durante una llamada o cuando usa el reproductor Walkman®. Disminuya el brillo cuando use la cámara





Atajos

Puede usar los atajos del teclado para ir directamente a un menú. La numeración del menú comienza desde el icono superior izquierdo y se mueve a través de la fila y luego fila por fila.

Ir directamente al séptimo menú

- En el modo de espera oprima **Menú** y oprima **(7)**.

Usar los atajos de la tecla de navegación

- En el modo de espera oprima , ,  o  para ir directamente a una función.

Editar un atajo de la tecla de navegación

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Atajos**.
- 2 Desplácese a una opción y seleccione **Editar**.
- 3 Desplácese a una opción de menú y seleccione **Atajo**.

Menú de actividades

El menú de actividades le brinda acceso rápido a ciertas funciones.

Abrir el menú de actividades

- Oprima .

Fichas del menú de actividades

- **Nvos eventos:** vea llamadas perdidas y mensajes nuevos. Estos también se pueden ajustar para que aparezcan como textos emergentes.
- **Aplics. en ejec.:** para aplicaciones que están ejecutándose en el fondo.
- **Mis atajos:** agregue las funciones favoritas para acceder a ellas rápidamente.
- **Internet:** sus favoritos de Internet.

Seleccionar textos emergentes

- En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Nuevos eventos > Emergente**.

Administrador de archivos

Puede usar el administrador de archivos para manejar los elementos guardados en la memoria del teléfono o en una tarjeta de memoria.

- ! *Es posible que tenga que comprar una tarjeta de memoria por separado.*

Tarjeta de memoria

El teléfono admite tarjetas de memoria Memory Stick Micro™ (M2™) que agregan más espacio de almacenamiento al teléfono. También se puede utilizar como tarjeta de memoria portátil con otros dispositivos compatibles.

Insertar una tarjeta de memoria



Retirar una tarjeta de memoria



- 1 Retire la tapa de la batería.
- 2 Inserte la tarjeta de memoria con los contactos dorados hacia abajo.

- 1 Oprima el borde para liberar y retirar la tarjeta de memoria.
- 2 Vuelva a colocar la tapa de la batería.

Ver opciones de la tarjeta de memoria

- 1 En el modo de espera seleccione [Menú > Admin. de archivos > ficha En Memory Stick](#).
- 2 Seleccione [Más](#).

Manejo de archivos

Puede mover y copiar archivos entre el teléfono, una computadora y una tarjeta de memoria. Los archivos se guardan primero en la tarjeta de memoria y luego en la memoria del teléfono. Los archivos no reconocidos se guardan en la carpeta [Otra](#).

Puede crear subcarpetas para mover o copiar archivos a ellas. Al manejar archivos, puede seleccionar más de uno o todos los archivos de una carpeta al mismo tiempo en el caso de todos los elementos, excepto [Juegos](#) y [Aplicaciones](#).

Si la memoria está llena, elimine algún contenido para crear espacio.

Fichas del administrador de archivos

El administrador de archivos se divide en tres fichas y hay iconos para indicar dónde se guardan los archivos.

- [Todos los archivos](#): todo el contenido en la memoria del teléfono y en una tarjeta de memoria.

- [En Memory Stick](#): todo el contenido en una tarjeta de memoria.
- [En el teléfono](#): todo el contenido en la memoria del teléfono.

Ver información sobre los archivos

- 1 En el modo de espera seleccione [Menú > Admin. de archivos](#).
- 2 Desplácese a una carpeta y seleccione [Abrir](#).
- 3 Desplácese a un archivo y seleccione [Más > Información](#).

Mover un archivo en el administrador de archivos

- 1 En el modo de espera seleccione [Menú > Admin. de archivos](#).
- 2 Desplácese a una carpeta y seleccione [Abrir](#).
- 3 Desplácese a un archivo y seleccione [Más > Admin archivo > Mover](#).
- 4 Seleccione una opción.

Seleccionar más de un archivo en una carpeta

- 1 En el modo de espera seleccione [Menú > Admin. de archivos](#).
- 2 Desplácese a una carpeta y seleccione [Abrir](#).
- 3 Seleccione [Más > Marcar > Marcar varios](#).
- 4 Seleccione [Marcar](#) para marcar los archivos.

Eliminar un archivo del administrador de archivos

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Admin. de archivos**.
- 2 Busque el archivo y oprima **(C)**.

Idioma del teléfono

Puede seleccionar un idioma para usar en el teléfono.

Cambiar el idioma del teléfono

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Idioma > Idioma teléfono**.
- 2 Seleccione una opción.

Ingreso de texto

Puede utilizar el método de escritura de múltiples pulsaciones o el método de escritura T9™ **T9** para ingresar texto. El método de escritura T9 usa un diccionario incorporado.

Cambiar el método de escritura

- Cuando ingrese texto, mantenga oprimida **(*)a(A)**.

Alternar entre letras mayúsculas y minúsculas

- Cuando ingrese texto, oprima **(*)a(A)**.

Ingresar números

- Cuando ingrese texto, mantenga oprimida **(0+)** a **(9)**.

Ingresar puntos y comas

- Cuando ingrese texto, oprima **(1)C'**.

Ingresar texto con el método de escritura T9™

- 1 En el modo de espera seleccione, por ejemplo, **Menú > Mensajes > Escribir nuevo > Mensaje texto**.
- 2 Si no aparece **T9**, mantenga oprimida **(*)a(A)** para cambiar al método de escritura T9.
- 3 Oprima cada tecla una sola vez, incluso si la letra que desea no está en primer lugar en la tecla. Por ejemplo, si desea escribir la palabra "Jane", oprima **(5)**, **(2)**, **(6)**, **(3)**. Escriba la palabra completa antes de mirar las sugerencias.
- 4 Use **(☺)** o **(☹)** para ver las sugerencias.
- 5 Oprima **(#↵)** para aceptar una sugerencia.

Ingresar texto con el método de múltiples pulsaciones

- 1 En el modo de espera seleccione, por ejemplo, **Menú** > **Mensajes** > **Escribir nuevo** > **Mensaje texto**.
- 2 Si aparece **T9**, mantenga oprimida ***a/A** para cambiar al método de escritura de múltiples pulsaciones.
- 3 Oprima **2** a **9** varias veces hasta que aparezca la letra que desea.
- 4 Cuando escriba una palabra, oprima **# →** para agregar un espacio.

Agregar palabras al diccionario incorporado

- 1 Cuando escribe texto con el método de escritura T9 seleccione **Más** > **Editar palabra**.
- 2 Escriba la palabra con el método de múltiples pulsaciones y seleccione **Insertar**.

Llamadas

Realizar y recibir llamadas

Debe encender el teléfono y estar dentro del alcance de una red.

Realizar una llamada

- 1 En el modo de espera ingrese un número de teléfono (con el código internacional de país y el código de área, si corresponde).
- 2 Seleccione **Llamar**.




Puede llamar a números desde los contactos y la lista de llamadas. Consulte Contactos en la página 21 y Lista de llamadas en la página 24.

Realizar llamadas internacionales

- 1 En el modo de espera mantenga oprimida **0 +** hasta que aparezca un signo “+”.
- 2 Ingrese el código del país, el código de área (sin el primer cero) y el número telefónico.
- 3 Seleccione **Llamar**.

Volver a marcar un número

- Cuando aparezca **¿Reintentar?** seleccione **Sí**.

 No sostenga el teléfono junto al oído mientras espera. Si se establece la llamada, el teléfono emite una señal sonora.

Contestar una llamada

- Seleccione [Contestar](#).



Rechazar una llamada

- Seleccione [Ocupado](#).

Cambiar el volumen del altavoz durante una llamada


- Oprima  o .

Desactivar el micrófono durante una llamada


- 1 Mantenga oprimida .
- 2 Mantenga oprimida  otra vez para volver a activar el micrófono.

Activar el altoparlante durante una llamada

- Seleccione [Más](#) > [Activar altavoz](#).

 No sostenga el teléfono junto al oído mientras usa el altoparlante. Esto puede perjudicar su audición.


Ver las llamadas perdidas en el modo de espera

- Oprima  y desplácese a la ficha [Nuevos eventos](#) y seleccione un número.

- Si está configurado el mensaje emergente: seleccione [Llams](#) y desplácese a la ficha [Perdidas](#) y seleccione un número.

Llamadas de emergencia

El teléfono admite los números de emergencia internacionales, por ejemplo, 112 y 911. Estos números normalmente pueden utilizarse para realizar llamadas de emergencia en cualquier país, tenga o no insertada la tarjeta SIM, si está dentro del alcance de una red GSM.

 En algunos países, también se pueden utilizar otros números de emergencia. Por lo tanto, su operador de red puede haber guardado números de emergencia locales adicionales en la tarjeta SIM.

Realizar una llamada de emergencia

- En el modo de espera, ingrese 112 (el número de emergencia internacional) y seleccione [Llamar](#).

Ver los números de emergencia locales

- 1 En el modo de espera seleccione [Menú](#) > [Contactos](#).
- 2 Seleccione [Más](#) > [Opciones](#) > [Nros especiales](#) > [Nros. emergencia](#).

Contactos

Puede guardar nombres, números e información personal en [Contactos](#). La información se puede guardar en la memoria del teléfono o en la tarjeta SIM.

Contacto predeterminado

Puede elegir qué información de contactos- [Contactos tel](#) o [Contactos SIM](#)-se mostrará como predeterminada.

Si se selecciona [Contactos tel](#) como predeterminados, sus contactos mostrarán toda la información guardada en [Contactos](#). Si selecciona [Contactos SIM](#) como predeterminados, los contactos mostrarán los nombres y números guardados en la tarjeta SIM.

Seleccionar los contactos predeterminados

- 1 En el modo de espera seleccione [Menú > Contactos](#).
- 2 Desplácese a [Nuevo contacto](#) y seleccione [Opciones > Avanzado > Contactos predet.](#)
- 3 Seleccione una opción.

Contactos del teléfono

Los contactos del teléfono pueden contener nombres, números telefónicos e información personal. Éstos se guardan en la memoria del teléfono.

Agregar un contacto del teléfono

- 1 En el modo de espera seleccione [Menú > Contactos](#).
- 2 Desplácese a [Nuevo contacto](#) y seleccione [Agregar](#).
- 3 Ingrese el nombre y seleccione [Aceptar](#).
- 4 Ingrese el número y seleccione [Aceptar](#).
- 5 Seleccione una opción de número.
- 6 Desplácese entre las fichas y seleccione los campos para agregar información.
- 7 Seleccione [Guardar](#).

Agregar un elemento a un contacto del teléfono


- 1 En el modo de espera seleccione [Menú > Contactos](#).
- 2 Desplácese a un contacto y seleccione [Más > Editar contacto](#).
- 3 Desplácese entre las fichas y seleccione [Agregar](#).
- 4 Seleccione una opción y un elemento que desee agregar.
- 5 Seleccione [Guardar](#).



Si su suscripción admite el servicio de Identificación de la línea de llamada (CLI), puede asignar timbres personales a los contactos.


Copiar nombres y números en la tarjeta SIM

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Contactos**.
- 2 Seleccione **Más > Opciones > Avanzado > Copiar en SIM**.
- 3 Seleccione una opción.

 *Al copiar todos los contactos desde el teléfono a la tarjeta SIM, se reemplazará toda la información existente en la tarjeta SIM.*

Llamar a un contacto del teléfono

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Contactos**.
- 2 Desplácese a un contacto y seleccione **Llamar**.

 *Para ir directamente a un contacto, en el modo de espera oprima **(2)** a **(9)**. Consulte **Marcación rápida** en la página 24.*

Llamar a un contacto SIM desde los contactos del teléfono

- 1 En el modo de espera, seleccione **Menú > Contactos > Más > Opciones > Contactos SIM**.
- 2 Desplácese a un contacto y seleccione **Llamar**.

Guardar en forma automática nombres y números telefónicos en la tarjeta SIM

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Contactos**.
- 2 Seleccione **Más > Opciones > Avanzado > Grab. auto en SIM**.
- 3 Seleccione una opción.

Contactos SIM

Los contactos SIM sólo pueden contener nombres y números. Éstos se guardan en la tarjeta SIM.

Agregar un contacto SIM

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Contactos**.
- 2 Desplácese a **Nuevo contacto** y seleccione **Agregar**.
- 3 Ingrese el nombre y seleccione **Aceptar**.
- 4 Ingrese el número y seleccione **Aceptar**.
- 5 Si se encuentra disponible, seleccione una opción de número y agregue más información.
- 6 Seleccione **Guardar**.

Copiar nombres y números en los contactos del teléfono

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Contactos**.
- 2 Seleccione **Más > Opciones > Avanzado > Copiar desde SIM**.
- 3 Seleccione una opción.

Llamar a un contacto SIM

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Contactos**.
- 2 Desplácese a un contacto y seleccione **Llamar**.

Eliminación de contactos

Eliminar un contacto

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Contactos**.
- 2 Desplácese a un contacto y oprima **(C)**.

Eliminar todos los contactos del teléfono

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Contactos**.
- 2 Seleccione **Más > Opciones > Avanzado > Elim todos contact**.

Envío de contactos

Enviar un contacto

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Contactos**.
- 2 Desplácese a un contacto y seleccione **Más > Enviar contacto**.
- 3 Seleccione un método de transferencia.

! Asegúrese de que el dispositivo receptor admita el método de transferencia que selecciona.

Estado de la memoria

La cantidad de contactos que puede guardar en el teléfono o en la tarjeta SIM depende de la memoria disponible.

Ver el estado de la memoria

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Contactos**.
- 2 Seleccione **Más > Opciones > Avanzado > Estado memoria**.

Guardar contactos en una tarjeta de memoria

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Contactos**.
- 2 Seleccione **Más > Opciones > Avanzado > Respalda a M.S**.

Sincronización de los contactos

Los contactos se pueden sincronizar con la computadora y algunas aplicaciones Web. Para obtener más información, consulte *Sincronización* en la página 59.

Grupos

Puede crear un grupo de números telefónicos y de direcciones de email al cual enviar mensajes. Consulte *Envío de mensajes* en la página 30. También puede utilizar grupos (con números telefónicos) cuando cree listas de personas aceptadas. Consulte *Aceptar llamadas* en la página 27.

Crear un grupo de números y de direcciones de email

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Contactos](#) > [Opciones](#) > [Grupos](#) > [Nuevo grupo](#).
- 2 Escriba un nombre para el grupo y seleccione [Continuar](#).
- 3 Seleccione [Nuevo](#) para buscar y seleccionar un número telefónico o dirección de email de un contacto.
- 4 Repita el paso 3 para agregar más números telefónicos o direcciones de email.
- 5 Seleccione [Listo](#).

Lista de llamadas

Puede ver información acerca de las últimas llamadas.

Llamar a un número de la lista de llamadas

- 1 En el modo de espera seleccione [Llams](#) y desplácese a una ficha.
- 2 Desplácese a un nombre o número y seleccione [Llamar](#).

Agregar un número de la lista de llamadas a los contactos

- 1 En el modo de espera seleccione [Llams](#) y desplácese a una ficha.
- 2 Desplácese al número y seleccione [Más](#) > [Guardar número](#).
- 3 Seleccione [Nuevo contacto](#) para crear un nuevo contacto o seleccionar uno existente al que desee agregar el número.

Borrar la lista de llamadas

- En el modo de espera seleccione [Llams](#) > ficha [Todas](#) > [Más](#) > [Eliminar todas](#).

Marcación rápida

La marcación rápida le permite seleccionar nueve contactos a los que podrá llamar rápidamente. Los contactos se pueden guardar en las posiciones 1 a 9.

Agregar contactos a los números de marcación rápida

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Contactos**.
- 2 Seleccione **Opciones > Marcación rápida**.
- 3 Desplácese hasta un número de posición y seleccione **Agregar**.
- 4 Seleccione un contacto.

Marcar rápido

- En el modo de espera, ingrese el número de posición y seleccione **Llamar**.




Buzón de voz

Si su suscripción incluye un servicio de contestación, las personas que llaman pueden dejar mensajes de voz cuando usted no pueda contestar las llamadas.

Ingresar el número del buzón de voz

- 1 En el modo de espera, seleccione **Menú > Mensajes > Ajustes > Núm buzón de voz**.
- 2 Ingrese el número y seleccione **Aceptar**.

Llamar al servicio de buzón de voz

- En el modo de espera, mantenga oprimida **1** .

Editar el número del buzón de voz

- 1 En el modo de espera, seleccione **Menú > Mensajes > Ajustes > Núm buzón de voz**.
- 2 Edite el número y seleccione **Aceptar**.



Desvío de llamadas

Puede desviar llamadas, por ejemplo, a un servicio de contestación.



*Cuando se usa **Restringir llamadas**, algunas opciones para desviar llamadas no están disponibles. Consulte **Marcación restringida** en la página 28.*

Opciones para desviar llamadas

Las opciones estándar son:

- **Desviar siempre:** desviar todas las llamadas
- **Cuando ocupado:** si una llamada está en curso
- **Sin conexión:** si el teléfono está apagado o usted no está disponible
- **Sin respuesta:** si no se contesta dentro de un período específico

Desviar llamadas

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha Llamadas > Desviar llamadas**.

- 2 Desplácese a un tipo de llamada y a una opción de desvío y seleccione [Activar](#).
- 3 Ingrese el número al cual desea desviar las llamadas y seleccione [Aceptar](#).



Más de una llamada

Puede manejar más de una llamada al mismo tiempo. Por ejemplo, puede retener una llamada en curso, mientras realiza o contesta una segunda llamada. También puede alternar entre las dos llamadas. No puede contestar una tercera llamada sin finalizar alguna de las dos primeras llamadas.

Llamada en espera

Cuando se utiliza la llamada en espera, escuchará un bip si recibe una segunda llamada.

Activar la llamada en espera

- En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Ajustes](#) > la ficha [Llamadas](#) > [Admin. Llamadas](#) > [Llamad. en espera](#) > [Activar](#).

Realizar una segunda llamada

- 1 Durante la llamada, seleccione [Más](#) > [Espera](#). Esto retiene la llamada en curso.
- 2 Ingrese el número al que desea llamar y seleccione [Más](#) > [Llamar](#).

Contestar una segunda llamada

- Durante la llamada, seleccione [Contestar](#). Esto retiene la llamada en curso.

Rechazar una segunda llamada

- Durante la llamada, seleccione [Ocupado](#) y continúe con la llamada en curso.

Finalizar una llamada en curso y contestar una segunda llamada

- Durante la llamada, seleccione [Reempl. llám activ.](#)



Manejo de dos llamadas de voz

Puede tener llamadas en curso y retenidas al mismo tiempo.

Alternar entre dos llamadas

- Durante la llamada, seleccione [Más](#) > [Alternar](#).

Enlazar dos llamadas

- Durante la llamada, seleccione [Más](#) > [Enlazar llamadas](#).

Conectar dos llamadas

- Durante la llamada, seleccione [Más](#) > [Transferir llám.](#) Se le desconectará de ambas llamadas (depende del operador).

Finalizar una llamada en curso y volver a la llamada retenida

- Seleccione [Finalizar](#) > [Sí](#).

Finalizar ambas llamadas

- Seleccione [Finalizar](#) > [No](#).

Recepción de una tercera llamada de voz

No puede contestar una tercera llamada sin finalizar una de las dos primeras o unirlas en una llamada de conferencia.



Llamadas de conferencia

Con una llamada de conferencia, puede tener una conversación conjunta con hasta cinco personas.

Enlazar dos llamadas

- Durante la llamada, seleccione [Más](#) > [Enlazar llamadas](#).

Agregar a un nuevo interlocutor

- 1 Durante la llamada, seleccione [Más](#) > [Espera](#). Esto retiene las llamadas enlazadas.
- 2 Seleccione [Más](#) > [Agregar llamada](#).
- 3 Ingrese el número al que desea llamar y seleccione [Llamar](#).
- 4 Seleccione [Más](#) > [Enlazar llamadas](#) para agregar el nuevo interlocutor.
- 5 Repita este procedimiento para agregar a más interlocutores.

Desconectar a un interlocutor

- 1 Seleccione [Más](#) > [Desc interlocutor](#).
- 2 Seleccione al interlocutor que desea desconectar.

Sostener una conversación privada

- 1 Durante la llamada, seleccione [Más](#) > [Hablar con](#) y seleccione el interlocutor con el cual desea conversar.
- 2 Para reanudar la llamada de conferencia, seleccione [Más](#) > [Enlazar llamadas](#).



Si la suscripción admite el Servicio de línea alternativa (ALS, Alternate Line Service), puede realizar llamadas con números telefónicos diferentes.

Mis números

Puede ver, agregar y editar sus propios números telefónicos.

Revisar sus números telefónicos

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Contactos](#) > [Opciones](#) > [Nros especiales](#) > [Mis números](#).
- 2 Seleccione una opción.

Aceptar llamadas

Puede elegir recibir llamadas sólo de ciertos números telefónicos.

Agregar números a la lista de personas aceptadas

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > la ficha Llamadas > Admin. llamadas > Aceptar llamadas > Sólo de la lista > Nuevo.**
- 2 Desplácese a un contacto o seleccione Grupos.
Consulte *Grupos* en la página 24.

Aceptar todas las llamadas

- En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha Llamadas > Admin. llamadas > Aceptar llamadas > De todos.**



Marcación restringida

Puede restringir llamadas salientes y entrantes. Se requiere una contraseña de su proveedor de servicios.



Si desvía las llamadas entrantes, no podrá usar algunas opciones de restricción de llamadas.

Opciones de la restricción de llamadas

Las opciones estándar son:

- **Todas salientes:** todas las llamadas salientes
- **Internac salientes:** todas las llamadas internacionales salientes

- **Internac. sal. roam:** todas las llamadas internacionales salientes, excepto a su país
- **Todas entrantes:** todas las llamadas entrantes
- **Entrantes en roam:** todas las llamadas entrantes si está en el extranjero

Restringir llamadas

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha Llamadas > Admin. llamadas > Restringir llamadas.**
- 2 Seleccione una opción.
- 3 Ingrese su contraseña y seleccione **Aceptar.**



Marcación fija

La marcación fija permite llamar sólo a ciertos números almacenados en la tarjeta SIM. Los números fijos se protegen con el PIN2.



Cuando se utiliza la marcación fija, todavía puede llamar al número de emergencia internacional, 112.

Puede guardar números parciales. Por ejemplo, si guarda 0123456 podrá llamar a todos los números que comiencen con 0123456.

- ! Cuando utiliza la marcación fija, no puede ver ni administrar ningún número telefónico guardado en la tarjeta SIM.

Usar la marcación fija

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Contactos](#).
- 2 Seleccione [Más](#) > [Opciones](#) > [Nros especiales](#) > [Marcación fija](#) > [Activar](#).
- 3 Ingrese su PIN2 y seleccione [Aceptar](#).
- 4 Vuelva a seleccionar [Aceptar](#) para confirmar.

Guardar un número fijo

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Contactos](#).
- 2 Seleccione [Más](#) > [Opciones](#) > [Nros especiales](#) > [Marcación fija](#) > [Números fijos](#) > [Nuevo número](#).
- 3 Ingrese la información y seleccione [Guardar](#).

Duración y costo de la llamada

Durante una llamada, se muestra la duración de la misma. Puede revisar la duración de su última llamada, las llamadas salientes y el tiempo total de sus llamadas.

Verificar la duración de la llamada

- En el modo de espera seleccione [Menú](#) > [Ajustes](#) > [ficha Llamadas](#) > [Tiempo y costo](#) > [Temporiz llamada](#).

Tarjetas de negocios

Agregar su propia tarjeta de negocios

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Contactos](#).
- 2 Seleccione [Más](#) > [Opciones](#) > [Mi tarjeta de neg.](#)
- 3 Desplácese entre las fichas y seleccione los campos para agregar información. Para ingresar un símbolo seleccione [Más](#) > [Agregar símbolo](#) > [Insertar](#).
- 4 Ingrese la información y seleccione [Guardar](#).

Enviar su tarjeta de negocios

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Contactos](#).
- 2 Seleccione [Más](#) > [Opciones](#) > [Mi tarjeta de neg](#) > [Enviar mi tarjeta](#).
- 3 Seleccione un método de transferencia.

- ! Asegúrese de que el dispositivo receptor admita el método de transferencia que selecciona.

Envío de mensajes

Mensajes de texto

Los mensajes de texto pueden contener imágenes simples, efectos sonoros, animaciones y melodías.

Antes de usar la mensajería

Debe tener un número de centro de servicio. Su proveedor de servicios suministra el número, que por lo general se guarda en la tarjeta SIM. Si el número del centro de servicio no está guardado en la tarjeta SIM, debe ingresarlo usted mismo.

Ingresar el número del centro de servicio

- 1 En el modo de espera seleccione [Menú](#) > [Mensajes](#) > [Ajustes](#) > [Mensaje texto](#) > [Centro de servicio](#). El número aparece si está guardado en la tarjeta SIM.
- 2 Si el número no aparece, seleccione [Editar](#) > [Nvo. centro serv.](#) e ingrese el número incluyendo el signo internacional “+” y el código de país.
- 3 Seleccione [Guardar](#).

Envío de mensajes

Para obtener información acerca del ingreso de letras, consulte *Ingreso de texto* en la página 18.

Escribir y enviar un mensaje de texto

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Mensajes](#) > [Escribir nuevo](#) > [Mensaje texto](#).
 - 2 Escriba el mensaje y seleccione [Continuar](#) > [Buscar Contactos](#).
 - 3 Seleccione un destinatario y seleccione [Enviar](#).
- ! Si envía un mensaje de texto a un grupo, se le cobra por cada miembro. Consulte *Grupos* en la página 24.

Seleccionar más de un mensaje de texto

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Mensajes](#) y seleccione una carpeta.
- 2 Desplácese a un mensaje y seleccione [Más](#) > [Marcar varios](#).
- 3 Seleccione [Marcar](#) para marcar los mensajes.

Agregar un elemento a un mensaje de texto

- 1 Cuando escriba el mensaje, seleccione [Más](#) > [Agreg. elemento](#).
- 2 Seleccione una opción y un elemento.

Recepción de mensajes de texto

Se le informa cuando recibe un mensaje. Los mensajes recibidos se guardan en la bandeja de entrada.

Ver un mensaje de texto en el modo de espera

- Si está configurado el menú de actividades: seleccione **Ver**.
- Si está configurado el mensaje emergente: siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Ver un mensaje de texto desde la bandeja de entrada

- 1 En el modo de espera, seleccione **Menú > Mensajes > Bandeja entrada**.
- 2 Desplácese al mensaje y seleccione **Ver**.

Cerrar un mensaje de texto

- Oprima .

Llamar a un número de un mensaje de texto

- Cuando ve el mensaje, desplácese al número telefónico y seleccione **Llamar**.

Guardado y eliminación de mensajes de texto

Los mensajes de texto recibidos se guardan en la memoria del teléfono. Cuando la memoria del teléfono está llena, puede eliminar mensajes o moverlos a la tarjeta SIM.


Guardar un mensaje de texto en la tarjeta SIM

- 1 En el modo de espera, seleccione **Menú > Mensajes** y seleccione una carpeta.
- 2 Desplácese al mensaje y seleccione **Más > Guardar mensaje > Msjs guardados**.

Guardar un elemento en un mensaje de texto

- 1 Cuando ve el mensaje, seleccione el elemento.
- 2 Seleccione **Más > Usar**.
- 3 Seleccione una opción.

Eliminar un mensaje de texto

- 1 En el modo de espera, seleccione **Menú > Mensajes** y seleccione una carpeta.
- 2 Desplácese al mensaje y oprima .

Mensajes con imagen

Los mensajes con imagen pueden contener texto, imágenes, diapositivas, grabaciones de sonido, firmas y datos adjuntos. Puede enviar mensajes con imagen a un teléfono móvil o a una cuenta de email.

Antes de usar la mensajería con imagen

Debe configurar un perfil de Internet y la dirección de su servidor de mensajes. Si no existe un perfil de Internet o servidor de mensajes, puede recibir en forma automática todos los ajustes desde su operador de red o desde www.sonyericsson.com/support.

Seleccionar un perfil de Internet

- 1 En el modo de espera seleccione [Menú](#) > [Mensajes](#) > [Ajustes](#) > [Msj con imagen](#) > [Perfil MMS](#).
- 2 Seleccione un perfil.


Configurar la dirección del servidor

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Mensajes](#) > [Ajustes](#) > [Msj con imagen](#) > [Perfil MMS](#).
- 2 Desplácese a un perfil y seleccione [Más](#) > [Editar](#) > [Servidor de msjs](#).
- 3 Seleccione [Editar](#) e ingrese la dirección.

Envío de mensajes

Para obtener información acerca del ingreso de letras, consulte *Ingreso de texto* en la página 18.

Crear y enviar un mensaje con imagen

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Mensajes](#) > [Escribir nuevo](#) > [Msj con imagen](#).
- 2 Ingrese el texto y oprima  para agregar elementos al mensaje.
- 3 Seleccione [Continuar](#) > [Buscar Contactos](#).
- 4 Seleccione un destinatario y seleccione [Enviar](#).

Recepción de mensajes con imagen

Puede seleccionar la forma de descargar los mensajes con imagen. Las opciones estándar cuando descarga mensajes con imagen son:

- [Siempre](#): descarga automática.
- [Pregun roaming](#): preguntar para descargar cuando no esté en la red local.
- [Nunca en roam.](#): no descargar cuando no esté en la red local.
- [Pregunt siempre](#): preguntar para descargar.
- [Desactivar](#): los nuevos mensajes aparecen en la [Bandeja entrada](#).

Definir la descarga automática

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Mensajes](#) > [Ajustes](#) > [Msj con imagen](#) > [Descarga autom.](#)
- 2 Seleccione una opción.

Ver un mensaje con imagen en el modo de espera

- Si está configurado el menú de actividades: seleccione [Ver](#).
- Si está configurado el mensaje emergente: siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Ver un mensaje con imagen en la bandeja de entrada

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Mensajes](#) > [Bandeja entrada](#).
- 2 Desplácese al mensaje y seleccione [Ver](#).


Cerrar un mensaje con imagen

- Oprima .

Guardar un elemento de un mensaje con imagen

- Cuando vea un mensaje con imagen seleccione [Más](#) > [Guardar element](#) y seleccione un elemento.

Eliminar un mensaje

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Mensajes](#) y seleccione una carpeta.
- 2 Desplácese al mensaje y oprima .

Opciones de mensaje

Puede configurar opciones estándar para todos los mensajes o escoger ajustes específicos cada vez que envíe un mensaje.

Configurar opciones de mensaje de texto

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Mensajes](#) > [Ajustes](#) > [Mensaje texto](#).
- 2 Desplácese a una opción y seleccione [Editar](#).

Configurar opciones de mensaje con imagen

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Mensajes](#) > [Ajustes](#) > [Msj con imagen](#).
- 2 Desplácese a una opción y seleccione [Editar](#).

Opciones de envío

Puede solicitar un informe de entrega, un aviso de lectura y defina la prioridad para un mensaje específico. También puede agregar más destinatarios al mensaje.

Configurar opciones de envío

- 1 Cuando el mensaje está listo y se ha seleccionado el destinatario, seleccione [Más](#) > [Avanzado](#).
- 2 Desplácese a una opción y seleccione [Editar](#).

Plantillas

Si utiliza con frecuencia las mismas frases e imágenes en un mensaje, puede guardar el mensaje como una plantilla.

Usar una plantilla de mensaje de texto

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Mensajes](#) > [Plantillas](#).
- 2 Desplácese a una plantilla y seleccione [Usar](#) > [Mensaje texto](#).
- 3 Agregue texto y seleccione [Continuar](#) y seleccione un destinatario.


Usar una plantilla de mensaje con imagen

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Mensajes](#) > [Plantillas](#).
- 2 Desplácese a una plantilla y seleccione [Usar](#).
- 3 Cuando el mensaje esté listo, seleccione [Continuar](#) y seleccione un destinatario.

Agregar una plantilla de mensaje de texto

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Mensajes](#) > [Plantillas](#) > [Nueva plantilla](#) > [Texto](#).
- 2 Inserte texto o seleccione [Más](#) para agregar elementos. Seleccione [Aceptar](#).
- 3 Ingrese un título y seleccione [Aceptar](#).

Agregar una plantilla de mensaje con imagen

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Mensajes](#) > [Plantillas](#) > [Nueva plantilla](#) > [Msj con imagen](#).
- 2 Ingrese el texto y oprima  para agregar elementos al mensaje.
- 3 Seleccione [Guardar](#), ingrese un título y seleccione [Aceptar](#).

Editar una plantilla

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Mensajes](#) > [Plantillas](#).
- 2 Desplácese a una plantilla y seleccione [Más](#) > [Editar plantilla](#) > [Guardar](#).

Guardar un mensaje como una plantilla

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Mensajes](#) > [Bandeja entrada](#).
- 2 Desplácese al mensaje y seleccione [Más](#) > [Guardar mensaje](#) > [Plantillas](#).



Mensajes de voz

Puede enviar y recibir una grabación de sonido como mensaje de voz.



El remitente y el destinatario deben tener una suscripción que admita mensajes con imagen.

Grabar y enviar un mensaje de voz

- 1 En el modo de espera, seleccione **Menú > Mensajes > Escribir nuevo > Mensaje de voz.**
- 2 Grabe el mensaje y seleccione **Detener > Enviar > Buscar Contactos.**
- 3 Seleccione un destinatario y seleccione **Enviar.**



Email

Puede usar funciones de email estándar y la dirección de email de su computadora en el teléfono.

Antes de usar el email

Se deben ingresar los ajustes de email en el teléfono. Puede solicitar que se le envíen estos ajustes directamente a su teléfono desde el sitio de soporte de Sony Ericsson o puede ingresarlos manualmente.

Ajustes de email por Internet

Puede recibir los ajustes en www.sonyericsson.com/support.

Ingresar los ajustes de email manualmente

También puede ingresar los ajustes de email manualmente. Para hacerlo, debe solicitar a su proveedor de email la información de los ajustes:

Tipos de ajustes

Ejemplos

Tipo de conexión

POP3 o IMAP4

Dirección email

juan.salgado@ejemplo.com

Servidor entrada

correo.ejemplo.com

Nombre usuario

jsalgado

Contraseña *zX123*

Servidor de salida

correo.ejemplo.com

Un proveedor de email puede ser la empresa que le proporcionó su dirección de email, por ejemplo, su administrador de TI en el trabajo o un proveedor de Internet.


Puede encontrar la información de ajustes en los ajustes del programa de email de la computadora o en un documento de su proveedor de email.






Hay muchos proveedores distintos de email. Su terminología e información requerida pueden ser diferentes. No todos los proveedores de servicios permiten acceso a email.

Ingresar los ajustes de email

- 1 En el modo de espera, seleccione **Menú > Mensajes > Email > Ajustes**.
- 2 Ingrese los ajustes.
La ayuda aparece a medida que ingresa los ajustes.

 Para obtener mayor información, comuníquese con su operador de email o visite www.sonyericsson.com/support.

Escribir y enviar un email

- 1 En el modo de espera, seleccione **Menú > Mensajes > Email > Escribir nuevo**.
- 2 Seleccione **Agregar > Ingresar email**. Ingrese la dirección de email y seleccione **Aceptar**.
- 3 Para ingresar más destinatarios, seleccione **Editar**. Desplácese a una opción y seleccione **Agregar > Ingresar email**. Ingrese la dirección de email y seleccione **Aceptar**. Cuando esté listo, seleccione **Listo**.
- 4 Oprima  para desplazarse a **Asunto:**. Seleccione **Editar** e ingrese un asunto.
- 5 Oprima  para desplazarse a **Texto:**. Seleccione **Editar** y escriba el texto.
- 6 Oprima  para desplazarse a **Archivos adjuntos:**. Seleccione **Agregar** y seleccione un archivo que desee adjuntar.
- 7 Seleccione **Continuar > Enviar**.

Recibir y leer un email

- 1 En el modo de espera, seleccione **Menú > Mensajes > Email > Bandeja entrada > Env y rec**.
- 2 Desplácese al mensaje y seleccione **Ver**.

Guardar un email

- 1 En el modo de espera, seleccione **Menú > Mensajes > Email > Bandeja entrada**.
- 2 Desplácese al mensaje y seleccione **Más > Guardar mensaje > Email guardado**.

Responder a un email

- 1 En el modo de espera, seleccione **Menú > Mensajes > Email > Bandeja entrada**.
- 2 Desplácese al mensaje y seleccione **Más > Respond**.
- 3 Escriba la respuesta y seleccione **Aceptar**.
- 4 Seleccione **Continuar > Enviar**.

Ver datos adjuntos de un email

- Cuando vea el mensaje, seleccione **Más > Datos adjuntos > Ver**.

Guardar datos adjuntos de un email

- Cuando vea el mensaje, seleccione **Más > Datos adjuntos > Ver > Guardar**.

Cuenta activa de email

Si tiene varias cuentas de email, puede cambiar la que está activa.

Cambiar la cuenta de email activa

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Mensajes](#) > [Email](#) > [Ajustes](#).
- 2 Seleccione una cuenta.

Eliminar un email (POP3)

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Mensajes](#) > [Email](#) > [Bandeja entrada](#).
- 2 Desplácese al mensaje y seleccione [Más](#) > [Marcar para elim](#) > [Sí](#).

! Los mensajes marcados se eliminarán la próxima vez que se conecte al servidor.

Eliminar un email (IMAP4)

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Mensajes](#) > [Email](#) > [Bandeja entrada](#).
- 2 Desplácese al mensaje y seleccione [Más](#) > [Marcar para elim](#) > [Sí](#).
- 3 Seleccione [Más](#) > [Borr bdja entrada](#).

! Los mensajes marcados se eliminarán del teléfono y del servidor.

Email push

Puede recibir una notificación en el teléfono desde el servidor de email indicando que tiene nuevos email.

Activar la notificación de email push

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Mensajes](#) > [Email](#) > [Ajustes](#).
- 2 Desplácese a una cuenta que desee editar y seleccione [Más](#) > [Editar cuenta](#) > [Ajustes avanzados](#) > [Email push](#).
- 3 Seleccione una opción.

Mis amigos

Puede conectarse e iniciar sesión en el servidor Mis amigos para comunicarse en línea con mensajes de chat.

Antes de usar Mis amigos

Si no existen ajustes en su teléfono, necesita ingresar ajustes del servidor. La información de ajustes estándar que proporciona el proveedor de servicios es:

- nombre de usuario
- contraseña
- dirección del servidor
- perfil de Internet

Ingresar ajustes del servidor Mis amigos

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Mensajes](#) > [Mis amigos](#) > [Configur](#).
- 2 Seleccione [Agregar](#) e ingrese los ajustes.

Editar los ajustes de Mis amigos

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Mensajes](#) > [Mis amigos](#).
- 2 Seleccione [Más](#) > [Ajustes](#).
- 3 Desplácese al ajuste y seleccione [Editar](#).

Conectarse al servidor Mis amigos

- En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Mensajes](#) > [Mis amigos](#) > [Ini sesión](#).

Desconectarse del servidor Mis amigos

- Seleccione [Más](#) > [Cerrar sesión](#).

Agregar un contacto de chat

- 1 En el modo de espera seleccione [Menú](#) > [Mensajes](#) > [Mis amigos](#) > ficha [Contactos](#).
- 2 Seleccione [Más](#) > [Agregar contacto](#).

Enviar un mensaje de chat

- 1 En el modo de espera seleccione [Menú](#) > [Mensajes](#) > [Mis amigos](#) > ficha [Contactos](#).
- 2 Desplácese a un contacto y seleccione [Chat](#).
- 3 Escriba el mensaje y seleccione [Enviar](#).

Estado

Puede mostrar su estado, por ejemplo, [Contenido](#) u [Ocupado](#), sólo a sus contactos. También puede mostrar su estado a todos los usuarios del servidor [Mis amigos](#).

Mostrar mi estado

- 1 En el modo de espera seleccione [Menú](#) > [Mensajes](#) > [Mis amigos](#) > [Más](#) > [Ajustes](#) > [Mostrar mi estado](#).
- 2 Seleccione una opción.

Actualizar su propio estado

- 1 En el modo de espera seleccione [Menú](#) > [Mensajes](#) > [Mis amigos](#) > ficha [Mi estado](#).
- 2 Desplácese entre las fichas y seleccione los campos para agregar información.

Grupo de chat

Su proveedor de servicios puede iniciar un grupo de chat, mediante un usuario individual de [Mis amigos](#) o a través de usted. Puede guardar grupos de chat al guardar una invitación de chat o buscar un grupo de chat específico.

Crear un grupo de chat

- 1 En el modo de espera seleccione [Menú](#) > [Mensajes](#) > [Mis amigos](#) > ficha [Grupos de chat](#).
- 2 Seleccione [Más](#) > [Agreg grupo chat](#) > [Nuevo grupo chat](#).
- 3 Seleccione a quien desea invitar desde su lista de contactos y seleccione [Continuar](#).
- 4 Ingrese un texto breve de invitación y seleccione [Continuar](#) > [Enviar](#).

Agregar un grupo de chat

- 1 En el modo de espera seleccione [Menú](#) > [Mensajes](#) > [Mis amigos](#) > ficha [Grupos de chat](#) > [Más](#) > [Agreg grupo chat](#).
- 2 Seleccione una opción.

! *El historial de conversación se guarda entre la desconexión y cuando se vuelve a conectar para permitirle volver a mensajes de chat de conversaciones anteriores.*

Guardar una conversación

- 1 En el modo de espera seleccione [Menú](#) > [Mensajes](#) > [Mis amigos](#) > ficha [Conversaciones](#).
- 2 Ingrese a una conversación.
- 3 Seleccione [Más](#) > [Avanzadas](#) > [Guardar convers.](#)

Ver una conversación guardada

- 1 En el modo de espera seleccione [Menú](#) > [Mensajes](#) > [Mis amigos](#) > ficha [Conversaciones](#).
- 2 Seleccione [Más](#) > [Conv. guardada](#).



Información de área y celda

La información de área y de celda son mensajes de texto, por ejemplo, informes del tráfico local que se envían a todos los abonados dentro de un área determinada de una red.



Para obtener mayor información, consulte a su proveedor de servicios.

Activar la información de área

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Mensajes](#) > [Ajustes](#) > [Info de área](#).
- 2 Desplácese a [Recepción](#) y seleccione [Editar](#) > [Activado](#).

Imágenes

Cámara

Puede tomar fotografías para ver, guardar o enviarlas.



Activar la cámara

- En el modo de espera, seleccione **Menú > Cámara**.

Tomar una fotografía

- 1 Active la cámara.
- 2 Seleccione **Capturar** para tomar una fotografía.
- 3 Oprima **↶** para tomar otra fotografía.
- 4 Mantenga oprimida **↶** para detener la cámara.

Usar el zoom

- Oprima **⦿** o **⦿**.

Ajustar el brillo

- Oprima **▲** o **▼**.

Guardar y eliminar imágenes

Todas las imágenes de la cámara se guardan en el álbum de la cámara.

Ver imágenes

- 1 En el modo de espera, seleccione **Menú > Admin. de archivos > Álbum cámara**.
- 2 Desplácese hasta un elemento y seleccione **Ver**.

Buscar imágenes de la cámara por línea de tiempo

- 1 En el modo de espera, seleccione **Menú > Admin. de archivos > Álbum cámara**.
- 2 Para explorar las imágenes de la cámara ordenadas por fecha, seleccione **Más > Vista línea tiemp.**

Eliminar imágenes

- 1 En el modo de espera, seleccione **Menú > Admin. de archivos > Álbum cámara**.
- 2 Desplácese hasta un elemento y seleccione **(C)**.

Ajustes de la cámara

Puede seleccionar distintos ajustes antes de tomar una fotografía.

Ver los ajustes

- Cuando la cámara está activada, seleccione **Más**.

Ver información sobre los ajustes

- Desplácese a un ajuste y seleccione **Info**.

Atajos de la cámara

Tecla	Atajo
(1)	Modo de captura
(2)	Tamaño imagen
(3)	Modo nocturno
(0 +)	Guía de teclas

Transferencia de imágenes

Transferencia hacia y desde la computadora

Puede utilizar la tecnología Bluetooth y los mensajes con imagen para transferir imágenes a la computadora. También puede utilizar el cable USB para arrastrar y soltar imágenes de la cámara. Consulte *Tecnología inalámbrica Bluetooth™* y *Uso del cable USB* en la página 57.

Puede ver, mejorar y organizar sus imágenes en la computadora al instalar *Adobe™ Photoshop™ Album Starter Edition* o *Sony Ericsson Media Manager*. Estos se incluyen en el CD que viene con el teléfono y están disponibles para descargarlos en www.sonyericsson.com/support.

Blog de imágenes

Un blog de imágenes es una página Web personal. Si la suscripción admite este servicio, puede enviar imágenes a un blog.

- ! *Los servicios de Web pueden requerir un acuerdo de licencia separado entre usted y el proveedor de servicios. Podrían aplicarse regulaciones y/o cobros adicionales. Comuníquese con el proveedor de servicio.*

Enviar imágenes de la cámara a un blog

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Admin. de archivos](#) > [Álbum cámara](#).
- 2 Desplácese a una imagen y seleccione [Más](#) > [Enviar](#) > [Al blog](#).
- 3 Agregue título y texto.
- 4 Seleccione [Aceptar](#) > [Publicar](#).

Ir a una dirección de blog desde los contactos

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Contactos](#).
- 2 Desplácese a un contacto.
- 3 Desplácese a una dirección Web y seleccione [Ir a](#).

Imágenes

Puede ver, agregar, editar o eliminar imágenes en [Admin. de archivos](#). Los tipos de archivos admitidos son, por ejemplo, GIF, JPEG, BMP y PNG.

Uso de imágenes

Puede agregar una imagen a un contacto y usarla durante el inicio del teléfono como papel tapiz en el modo de espera o como protector de pantalla.

Ver imágenes

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Admin. de archivos](#) > [Imágenes](#).
- 2 Desplácese a una imagen y seleccione [Ver](#).

Usar imágenes

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Admin. de archivos](#) > [Imágenes](#).
- 2 Desplácese a una imagen y seleccione [Más](#) > [Usar como](#).
- 3 Seleccione una opción.

Ver imágenes en una presentación de diapositivas

- 1 En el modo de espera, seleccione **Menú** > **Admin. de archivos** > **Imágenes**.
- 2 Desplácese a una imagen y seleccione **Ver** > **Más** > **Presentación**.

Envío y recepción

Puede enviar y recibir imágenes como un mensaje con imágenes, un email o por medio de Bluetooth.

Enviar una imagen

- 1 En el modo de espera, seleccione **Menú** > **Admin. de archivos** > **Imágenes**.
- 2 Desplácese a una imagen y seleccione **Más** > **Enviar**.
- 3 Seleccione un método de transferencia.

- ! *Asegúrese de que el dispositivo receptor admita el método de transferencia que selecciona.*

Recibir una imagen

- Siga las instrucciones que aparecen.

Entretenimiento

Manos libres portátil estéreo



Usar el manos libres

- Conecte el manos libres portátil. La música se detiene cuando recibe una llamada y se reanuda cuando ésta termina.

Reproductor Walkman®

Reproducir música

- 1 En el modo de espera, seleccione **Menú** > **WALKMAN**.
- 2 Desplácese a un título y seleccione **Reproduc.**


Controles del reproductor Walkman®

Las siguientes teclas se utilizan para controlar el reproductor Walkman® con el teléfono abierto.



Detener la reproducción de música

- Oprima .



Reanudar la reproducción de música

- En el modo de espera oprima  y seleccione [Reproduc.](#)

Avanzar o retroceder

- Cuando escuche música, mantenga oprimida  o .

Desplazarse por pistas

- Cuando escuche música, oprima  o .

Cambiar el volumen

- Oprima  o .

Controles de la tecla de música

Las teclas de música se utilizan para controlar el reproductor Walkman® con el teléfono cerrado.

Iniciar la reproducción de música

- Oprima .



Detener la reproducción de música

- Oprima .



Reanudar la reproducción de música


- Oprima .

Avanzar o retroceder

- Cuando escuche música, mantenga oprimida  o .

Desplazarse por pistas

- Cuando escuche música, oprima  o .

 **Puede bloquear las teclas de música con el bloqueo de teclas de música. Consulte Bloqueo de la tecla de música en la página 70.**

Exploración de archivos

Los archivos de música se guardan y ordenan por categorías.

- **Artistas:** presenta una lista de las pistas que transfirió con el Administrador de medios.
- **Álbumes:** presenta una lista de las pistas ordenadas por álbum.
- **Pistas:** presenta una lista de todas las pistas de música que hay en el teléfono o en una tarjeta de memoria.
- **Listas [reprod:](#)** listas propias de pistas.

Listas de reproducción

Puede crear listas de reproducción para organizar los archivos en [Admin. de archivos](#). Puede ordenar los archivos por artista o título. Los archivos se pueden agregar a más de una lista de reproducción.

Eliminar una lista de reproducción o un archivo de una lista de reproducción no elimina el archivo de la memoria, sino sólo la referencia al archivo.

Crear una lista de reproducción

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [WALKMAN](#) > [Más](#) > [Mi música](#).
- 2 Desplácese a [Listas reprod](#) y seleccione [Abrir](#).
- 3 Desplácese a [Nva lista reprod](#) y seleccione [Agregar](#).
- 4 Ingrese un nombre y seleccione [Aceptar](#).
- 5 Desplácese a una pista y seleccione [Marcar](#).
- 6 Seleccione [Agregar](#) para agregar la pista a la lista de reproducción.

Agregar archivos a una lista de reproducción

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [WALKMAN](#) > [Más](#) > [Mi música](#).
- 2 Desplácese a [Listas reprod](#) y seleccione [Abrir](#).

- 3 Desplácese a la lista de reproducción y seleccione [Abrir](#).
- 4 Seleccione [Más](#) > [Agregar](#). [multimed](#).
- 5 Desplácese a una pista y seleccione [Marcar](#).
- 6 Seleccione [Agregar](#) para agregar la pista a la lista de reproducción.

Eliminar pistas de una lista de reproducción

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [WALKMAN](#) > [Más](#) > [Mi música](#).
- 2 Desplácese a una lista de reproducción y seleccione [Abrir](#).
- 3 Desplácese a la pista y oprima [C](#).

Eliminar una lista de reproducción

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [WALKMAN](#) > [Más](#) > [Mi música](#) > [Listas reprod](#).
- 2 Desplácese a una lista de reproducción y oprima [C](#).

Ver información acerca de una pista


- Desplácese a una pista y seleccione [Más](#) > [Información](#).

Envío y recepción de música

Puede enviar y recibir música en un mensaje con imágenes, un email o por medio de Bluetooth.

Enviar música

- 1 En el modo de espera, seleccione **Menú > WALKMAN**.
- 2 Desplácese a un título y seleccione **Más > Archivo > Enviar**.
- 3 Seleccione un método de transferencia.


 **Asegúrese de que el dispositivo receptor admita el método de transferencia que selecciona.**

Recibir música

- Siga las instrucciones que aparecen.

Transferencia de música desde una computadora

Con *Sony Ericsson Media Manager*, que se incluye en el CD que viene con el teléfono, puede transferir música desde los CD, la computadora o la música que haya adquirido para la memoria del teléfono o la tarjeta de memoria.

 *El software Sony Ericsson Media Manager también está disponible para descargarse en www.sonyericsson.com/support.*

Antes de usar el Administrador de medios

Necesita uno de estos sistemas operativos para usar el *Administrador de medios* en la computadora:

- Microsoft® Windows Vista™ (versiones de 32 bits y 64 bits de: Ultimate, Enterprise, Business, Home Premium, Home Basic)
- Microsoft Windows® XP (Pro o Home)

Instalar el Administrador de medios

- 1 Encienda la computadora e inserte el CD. El CD se inicia automáticamente y se abre la ventana de instalación.
- 2 Seleccione un idioma y haga clic en *Aceptar*.
- 3 Haga clic en *Instalar Sony Ericsson Media Manager* y siga las instrucciones.

Usar el Administrador de medios

- 1 Conecte el teléfono a la computadora con el cable USB que incluye el teléfono.
- 2 Seleccione **Transf. arch.** El teléfono se apaga y se prepara para transferir archivos.
- 3 Computadora: *Inicio/Programas/Sony Ericsson/Administrador de medios.*

- ❗ *No retire el cable USB del teléfono ni de la computadora durante la transferencia de archivos, ya que se puede dañar la tarjeta de memoria o la memoria del teléfono.*

- 4 Para la desconexión segura del cable USB en el modo de transferencia de archivo, haga clic con el botón derecho en el icono de disco removible en *Windows Explorer* y seleccione *Expulsar*.

Consulte *Uso del cable USB* en la página 57. Para obtener más detalles acerca de la transferencia de música, consulte *Ayuda del administrador de medios*. Haga clic en (?) en la esquina superior derecha de la ventana Administrador de medios.

TrackID™

TrackID™ es un servicio gratuito de reconocimiento de música. Busque títulos de canciones y nombre de artistas y álbumes.

Buscar información de una canción


- Cuando escucha una canción a través del altavoz, en el modo de espera seleccione **Menú > Entretenimiento > TrackID™**.
- Cuando la radio está en reproducción seleccione **Más > TrackID™**.

Radio



- ❗ *No utilice el teléfono como radio en lugares donde está prohibido.*

Escuchar la radio

- 1 Conecte el manos libres al teléfono.
- 2 En el modo de espera, seleccione **Menú > Radio**.

- 💡 *También puede oprimir  para iniciar o detener la función de radio.*



Cambiar el volumen



- Cuando la radio está en reproducción oprima  o .

Buscar canales de radio automáticamente



- Cuando la radio está en reproducción, seleccione **Buscar**.




Buscar canales de radio en forma manual

- Cuando la radio está en reproducción oprima  o .

- 💡 *También puede oprimir  o  para buscar canales de radio.*

Buscar canales predefinidos

- Cuando la radio está en reproducción oprima  o .

-  También puede mantener oprimida  o  para buscar canales predefinidos.

Guardar canales de radio

Puede guardar hasta 20 canales predefinidos.



Guardar canales de radio

- 1 En el modo de espera, seleccione **Menú > Radio**.
- 2 Seleccione **Buscar** para buscar un canal de radio.
- 3 Seleccione **Más > Guardar**.
- 4 Desplácese hasta una posición y seleccione **Insertar**.



Seleccionar canales de radio guardados

- 1 En el modo de espera, seleccione **Menú > Radio > Más > Canales**.
- 2 Seleccione un canal de radio.

Guardar canales de radio en las posiciones de la 1 a la 10

- Cuando encuentre un canal de radio, mantenga oprimidas  a .

Seleccionar canales de radio guardados en las posiciones de la 1 a la 10

- Cuando la radio está en reproducción, oprima  a .

Ver las opciones de radio

- Cuando la radio está en reproducción, seleccione **Más**.



PlayNow™

Puede escuchar la música antes de comprarla y descargarla a su teléfono.



Este servicio no se encuentra disponible en todos los países. Para obtener mayor información, consulte a su operador de red. En algunos países, puede adquirir música de algunos de los artistas más importantes del mundo.

Antes de usar PlayNow™

Debe tener los ajustes necesarios en el teléfono. Consulte **Ajustes** en la página 52.

Escuchar música de PlayNow™

- 1 En el modo de espera, seleccione **Menú > PlayNow™**.
- 2 Seleccione música de una lista.

Descarga de música de PlayNow™

El precio aparece cuando selecciona descargar y guardar un archivo de música. El monto se cobrará en su factura telefónica o en su tarjeta de prepago cuando se acepte la compra.

Descargar un archivo de música



- 1 Cuando ha escuchado previamente un archivo de música, puede aceptar las condiciones.
- 2 Seleccione **Sí** para descargar.
- 3 Se envía un mensaje de texto para confirmar el pago y el archivo queda disponible para descargarlo.

Timbres y melodías


Definir un timbre

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha Sonidos y alarmas > Timbre**.
- 2 Seleccione una opción.

Ajustar el volumen del timbre

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha Sonidos y alarmas > Volumen timbre**.
- 2 Oprima  o  para cambiar el volumen.
- 3 Seleccione **Guardar**.


Desactivar el timbre

- En el modo de espera, mantenga oprimida . Todas las señales, excepto la alarma, se ven afectadas.


Configurar la alarma vibrante

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha Sonidos y alarmas > Alarma vibrante**.
- 2 Seleccione una opción.

Enviar un timbre

- 1 En el modo de espera, seleccione **Menú > Admin. de archivos > Música > Timbres**.
 - 2 Desplácese a un timbre y seleccione **Más > Enviar**.
 - 3 Seleccione un método de transferencia.
-  *Asegúrese de que el dispositivo receptor admita el método de transferencia que selecciona.*

Recibir un timbre





- Siga las instrucciones que aparecen.
-  *No está permitido intercambiar material protegido por derechos de autor. Un archivo protegido tiene un símbolo de llave.*

MusicDJ™

Puede componer y editar sus propias melodías para usarlas como timbres. Una melodía está formada por cuatro tipos de pistas: **Redobles**, **Graves**, **Acordes** y **Acentos**. Una pista contiene una cantidad de bloques musicales. Los bloques están formados por


sonidos arreglados previamente con distintas características. Los bloques están agrupados en [Introducción](#), [Verso](#), [Coro](#) y [Pausa](#). Para componer una melodía, agregue bloques musicales a las pistas.

Componer una melodía


- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Entretenimiento](#) > [MusicDJ™](#).
- 2 Seleccione [Insertar](#), [Copiar](#) o [Pegar](#) bloques.
- 3 Use , ,  o  para desplazarse por los bloques.
- 4 Seleccione [Más](#) > [Guardar melodía](#).

Enviar una melodía

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Admin. de archivos](#).
- 2 Desplácese a [Música](#) y seleccione [Abrir](#).
- 3 Desplácese a una melodía y seleccione [Más](#) > [Enviar](#).
- 4 Seleccione un método de transferencia.


 *Asegúrese de que el dispositivo receptor admita el método de transferencia que selecciona.*

Recibir una melodía

- Siga las instrucciones que aparecen.
-  *No puede enviar una melodía polifónica o un archivo MP3 en un mensaje de texto.*

Grabadora

Puede grabar un memo de voz o una llamada. Los sonidos grabados también se pueden usar como timbres.

 *En algunos países o estados, la ley exige que se le informe a la otra persona antes de grabar la llamada.*

Grabar un sonido

- En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Entretenimiento](#) > [Grabar sonido](#).

Escuchar una grabación

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Admin. de archivos](#) > [Música](#).
- 2 Desplácese a una grabación y seleccione [Reproduc.](#)

Reproductor de video

Reproducir videos

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Entretenimiento](#) > [Reprod. video](#).
- 2 Desplácese a un título y seleccione [Reproduc.](#)

Controles de video



Detener la reproducción de videos

- Oprima .



Reanudar la reproducción de videos

- Oprima .

Ir al clip siguiente o anterior

- Cuando reproduzca videoclips, oprima  o .

Avanzar o retroceder

- Cuando reproduzca videoclips, mantenga oprimida  o .

Cambiar el volumen

- Oprima  o .


Juegos

El teléfono contiene juegos precargados. También puede descargar juegos. Los textos de ayuda están disponibles para la mayoría de los juegos.

Iniciar un juego

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú > Entretenimiento > Juegos](#).
- 2 Seleccione un juego.

Terminar un juego

- Mantenga oprimida .

Aplicaciones

Antes de usar aplicaciones Java™

Si aún no tiene los ajustes en el teléfono, consulte *Ajustes* en la página 52.

Puede descargar y ejecutar aplicaciones Java. También puede ver información o definir distintos permisos.

Seleccionar una aplicación Java

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú > Admin. de archivos > Aplicaciones](#).
- 2 Seleccione una aplicación.

Ver información acerca de una aplicación Java

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú > Admin. de archivos > Aplicaciones](#).
- 2 Desplácese a una aplicación y seleccione [Más > Información](#).

Configurar permisos para una aplicación Java

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Admin. de archivos](#) > [Aplicaciones](#).
- 2 Desplácese a una aplicación y seleccione [Más](#) > [Permisos](#).

Configurar el tamaño de pantalla para una aplicación Java

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Admin. de archivos](#) > [Aplicaciones](#).
- 2 Desplácese a una aplicación y seleccione [Más](#) > [Tamaño pantalla](#).
- 3 Seleccione una opción.

Perfiles de Internet para aplicaciones Java

Algunas aplicaciones Java necesitan conectarse a Internet para recibir información.

Seleccionar un perfil de Internet para aplicaciones Java

- 1 En el modo de espera seleccione [Menú](#) > [Ajustes](#) > ficha [Conectividad](#) > [Ajustes Internet](#) > [Ajustes Java](#).
- 2 Seleccione una opción.

Conectividad

Ajustes

Antes de usar Internet, PlayNow™, Mis amigos, Java, sincronización remota, mensajería con imagen, email y blog de imágenes debe tener los ajustes en el teléfono.

Si los ajustes no están ingresados, asegúrese de que el teléfono admita transferencia de datos. Puede descargar los ajustes con el asistente de configuración o desde www.sonyericsson.com/support.

Descargar ajustes con el Asistente de configuración

- 1 En el modo de espera seleccione [Menú](#) > [Ajustes](#) > ficha [General](#) > [Asistente config](#) > [Descargar ajustes](#).
- 2 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Descargar ajustes con una computadora

- 1 Visite la página www.sonyericsson.com/support.
- 2 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Use Internet

Puede usar Internet para acceder a servicios en línea.

Comenzar a navegar

- En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Internet](#).

Salir del explorador

- Cuando explora Internet, seleccione [Más](#) > [Salir explorador](#).

Ver las opciones

- Cuando explora Internet, seleccione [Más](#).

Al explorar Internet

Puede realizar una llamada o enviar un vínculo mientras explora Internet.

Realizar una llamada

- Cuando explora Internet, seleccione [Más](#) > [Herramientas](#) > [Llamar](#).

Enviar un enlace

- 1 Cuando explora Internet, seleccione [Más](#) > [Herramientas](#) > [Enviar enlace](#).
- 2 Seleccione una opción.

Uso de favoritos

Puede crear y editar favoritos como vínculos rápidos a sus páginas Web favoritas.

Crear un favorito

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Internet](#) > [Más](#) > [Ir a](#) > [Favoritos](#).
- 2 Desplácese a [Nuevo favorito](#) y seleccione [Agregar](#).
- 3 Ingrese la información y seleccione [Guardar](#).

Seleccionar un favorito

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Internet](#) > [Más](#) > [Ir a](#) > [Favoritos](#).
- 2 Desplácese a un favorito y seleccione [Ir a](#).

Atajos del teclado para Internet

Puede utilizar el teclado para ir directamente a una función del explorador de Internet.

Seleccionar atajos del teclado para Internet

- En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Internet](#) > [Más](#) > [Opciones](#) > la ficha [Buscando](#) > [Modo del teclado](#) > [Atajos](#).

Tecla Atajo

	Favoritos
	Ingresar dirección
	Busc. en Internet
	Historial
	Actualizar página
	Avanzar
	Página arriba
	Página abajo
	Pant. completa o Pantalla normal.
	Zoom
	Atajos

Descarga

Puede descargar archivos, por ejemplo, imágenes, temas, juegos y timbres desde páginas Web.

Descargar desde una página Web

- 1 Cuando explora Internet, seleccione un archivo que desee descargar.
- 2 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Perfiles de Internet

Puede seleccionar otro perfil de Internet si tiene más de uno.

Seleccionar un perfil de Internet para el navegador de Internet

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha Conectividad > Ajustes Internet > Perfiles Internet.**
- 2 Seleccione una opción.

Seguridad de Internet y certificados

El teléfono admite exploración segura. Algunos servicios de Internet, como servicios bancarios, requieren certificados en el teléfono. El teléfono ya puede contener certificados cuando lo adquiere o puede descargar certificados nuevos.

Ver certificados en el teléfono

- En el modo de espera, seleccione **Menú > Ajustes > la ficha General > Seguridad > Certificados.**

Lector RSS

Puede recibir frecuentemente contenido actualizado, como titulares de noticias, en forma de vínculos mediante Distribución realmente sencilla (RSS, por su sigla en inglés).

Agregar nuevos vínculos para una página Web

- Cuando explora Internet, seleccione **Más > Vínculos RSS.**

Crear un nuevo vínculo

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Mensajes](#) > [Lector RSS](#) > [Más](#) > [Nuevo vínculo](#).
- 2 Ingrese el número y seleccione [Ir a](#).

Configurar y usar las opciones de lector RSS

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Mensajes](#) > [Lector RSS](#) > [Más](#).
- 2 Seleccione una opción.

Tecnología inalámbrica Bluetooth™

La función Bluetooth hace posible la conexión inalámbrica a otros dispositivos Bluetooth. Por ejemplo, puede:

- Conectar dispositivos manos libres.
- Conectar audífonos estéreo.
- Conectarse a más de un dispositivo al mismo tiempo.
- Conectarse a computadoras y acceder a Internet.
- Sincronizar información con computadoras.
- Usar accesorios del visualizador de medios.
- Intercambiar elementos y participar en juegos para varios participantes.

- ! *Para la comunicación Bluetooth, recomendamos un rango de hasta 33 pies (10 metros), sin objetos sólidos entre ellos.*

Antes de usar la tecnología inalámbrica Bluetooth

Debe activar la función Bluetooth para comunicarse con otros dispositivos. Además debe asociar el teléfono con otros dispositivos Bluetooth.

Activar la función Bluetooth

- En el modo de espera seleccione [Menú](#) > [Ajustes](#) > ficha [Conectividad](#) > [Bluetooth](#) > [Activar](#).
- ! *Asegúrese de que el dispositivo con el que desea asociar el teléfono tiene la función Bluetooth activada y está visible.*

Asociar el teléfono con un dispositivo

- 1 En el modo de espera seleccione [Menú](#) > [Ajustes](#) > ficha [Conectividad](#) > [Bluetooth](#) > [Mis dispositivos](#) > [Nuevo dispositivo](#) para buscar los dispositivos disponibles.
- 2 Seleccionar un dispositivo.
- 3 Ingrese una contraseña, si es necesario.

Permitir una conexión al teléfono

- 1 En el modo de espera seleccione [Menú > Ajustes > ficha Conectividad > Bluetooth > Mis dispositivos](#).
- 2 Seleccione un dispositivo de la lista.
- 3 Seleccione [Más > Permitir conexión](#).

Asociar el teléfono con un manos libres Bluetooth por primera vez

- 1 En el modo de espera seleccione [Menú > Ajustes > ficha Conectividad > Bluetooth > Manos libres](#).
- 2 Seleccione [Sí](#).
- 3 Ingrese una contraseña, si es necesario.

Asociar el teléfono con más de un manos libres Bluetooth

- 1 En el modo de espera seleccione [Menú > Ajustes > la ficha Conectividad > Bluetooth > Manos libres > Mi manos libres > Nvo manos libres](#).
- 2 Desplácese a un dispositivo y seleccione [Agregar](#).

Ahorro de energía

Puede ahorrar energía de la batería con esta función. Sólo se puede conectar con un sólo dispositivo Bluetooth. Debe desactivar esta función si desea conectarse con más de un dispositivo Bluetooth al mismo tiempo.

Activar el ahorro de energía

- En el modo de espera seleccione [Menú > Ajustes > ficha Conectividad > Bluetooth > Ahorro de energía > Activado](#).

Nombre del teléfono

Puede escribir un nombre para su teléfono, el que será mostrado cuando otros dispositivos lo encuentren.

Ingresar un nombre para el teléfono

- 1 En el modo de espera seleccione [Menú > Ajustes > ficha Conectividad > Bluetooth > Nombre teléfono](#).
- 2 Ingrese el nombre del teléfono y seleccione [Aceptar](#).

Visibilidad

Si desea que otros dispositivos Bluetooth puedan detectar el teléfono, puede elegir que el teléfono sea visible.

Mostrar el teléfono

- En el modo de espera seleccione [Menú > Ajustes > ficha Conectividad > Bluetooth > Visibilidad > Mostrar teléfono](#).

Intercambio de elementos

Envíe o reciba elementos utilizando la tecnología inalámbrica Bluetooth como método de transferencia. Elija un dispositivo en la lista de dispositivos encontrados.

Enviar un contacto

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Contactos](#).
- 2 Desplácese a un contacto y seleccione [Más](#) > [Enviar contacto](#) > [Vía Bluetooth](#).
- 3 Seleccione el dispositivo al cual desea enviar el elemento.

Recibir un elemento

- 1 En el modo de espera seleccione [Menú](#) > [Ajustes](#) > ficha [Conectividad](#) > [Bluetooth](#) > [Activar](#).
- 2 Seleccione [Visibilidad](#) > [Mostrar teléfono](#).
- 3 Cuando reciba un elemento, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Transferencia de sonido hacia y desde un manos libres Bluetooth

Puede transferir sonido hacia y desde un manos libres Bluetooth. Para hacerlo, puede usar una tecla del teléfono o la tecla manos libres.

Transferir sonido

- 1 En el modo de espera seleccione [Menú](#) > [Ajustes](#) > ficha [Conectividad](#) > [Bluetooth](#) > [Manos libres](#) > [Llamada entrante](#).
- 2 Seleccione una opción. [En el teléfono](#) transfiere el sonido al teléfono. [En manos libres](#) transfiere el sonido al manos libres.

Transferencia de archivos

Puede sincronizar transferir archivos por medio de la tecnología inalámbrica Bluetooth. Consulte *Sincronización con una computadora* en la página 59.

Uso del cable USB

Puede conectar el teléfono a una computadora con el cable USB para transferir archivos mediante [Transf. arch.](#) También puede sincronizar y transferir archivos y usar el teléfono como un módem mediante [Modo teléf.](#) Para obtener más información vaya a la sección Introducción en www.sonyericsson.com/support.

Antes de usar el cable USB

Necesita uno de estos sistemas operativos para transferir archivos con un cable USB:

- Windows 2000
- Windows XP (Pro o Home)
- Windows Vista™ (versiones de 32 bits y 64 bits de: Ultimate, Enterprise, Business, Home Premium, Home Basic)

Transferencia de archivos

Puede arrastrar y soltar archivos entre el teléfono o la tarjeta de memoria y una computadora en *Microsoft Windows Explorer*.

- ! Use sólo un cable USB compatible con el teléfono. No retire el cable USB del teléfono ni de la computadora durante la transferencia de archivos, ya que se puede dañar la memoria del teléfono o la tarjeta de memoria.

Usar el modo de transferencia de archivos



- 1 Conecte el cable USB al teléfono y la computadora.
- 2 **Teléfono:** seleccione [Transf. arch.](#)
El teléfono se apagará en este modo y se reiniciará cuando se desconecte desde el cable USB.
- 3 **Computadora:** espere hasta que la memoria del teléfono y la tarjeta de memoria aparezcan como discos externos en *Windows Explorer*.

- 4 Arrastre y suelte los archivos seleccionados entre el teléfono y la computadora.

Desconectar el cable USB en forma segura


- 1 Haga clic con el botón derecho en el icono de disco removible en *Windows Explorer*.
- 2 Seleccione *Expulsar*.
- 3 Desconecte el cable USB.

Modo de teléfono

Antes de sincronizar o usar el teléfono como módem debe instalar el software *Sony Ericsson PC Suite* en la computadora. Consulte *Instalar Sony Ericsson PC Suite* en la página 59.


Usar el modo de teléfono

- 1 **Computadora:** Inicie *PC Suite* desde *Start/Programs/Sony Ericsson/PC Suite*.
- 2 Conecte el cable USB al teléfono y la computadora.
- 3 **Teléfono:** seleccione [Modo teléf.](#)
- 4 **Computadora:** cuando se le notifique que *Sony Ericsson PC Suite* encontró el teléfono, puede comenzar a utilizar las aplicaciones del modo teléfono.

 Para obtener detalles de uso, consulte la sección de Ayuda de Sony Ericsson PC Suite una vez que el software esté instalado en la computadora.

Sincronización

Puede usar el cable USB o la tecnología inalámbrica Bluetooth para sincronizar contactos del teléfono, compromisos, tareas y notas con un programa de computadora como Microsoft Outlook®. Para obtener más información vaya a la sección Introducción en www.sonyericsson.com/support.

 Con el teléfono, use sólo uno de los métodos de sincronización al mismo tiempo.

Sincronización con una computadora

Antes de sincronizar debe instalar *Sony Ericsson PC Suite* desde el CD que se incluye con el teléfono. El software incluye información de ayuda. También puede visitar la página www.sonyericsson.com/support para descargar el software.

Necesita uno de estos sistemas operativos para usar PC Suite en la computadora:

- Windows XP (Pro y Home) con SP1/SP2
- Windows Vista (versiones de 32 bits y 64 bits de: Ultimate, Enterprise, Business, Home Premium, Home Basic)

Instalar Sony Ericsson PC Suite

- 1 Encienda la computadora e inserte el CD que viene con el teléfono. El CD se inicia automáticamente y se abre la ventana de instalación.
- 2 Seleccione un idioma y haga clic en *Aceptar*.
- 3 Haga clic en *Instalar Sony Ericsson PC Suite* y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Sincronización mediante un servicio de Internet

Puede sincronizar en línea mediante un servicio de Internet con el teléfono. Si aún no tiene los ajustes en el teléfono, consulte *Ajustes* en la página 52.

Antes de comenzar a sincronizar

Debe ingresar los ajustes para la sincronización remota y registrar una cuenta de sincronización en línea con un proveedor de servicio. Los ajustes que se requieran son:

- **Dirección servidor:** URL del servidor.
- **Nombre usuario:** nombre de usuario de la cuenta.
- **Contraseña:** contraseña de la cuenta.
- **Conexión:** seleccione un perfil de Internet.
- **Aplicaciones:** marque las aplicaciones que desea sincronizar.
- **Ajustes aplicación:** seleccione una aplicación e ingrese un nombre de una base de datos, y si se requiere, el nombre de usuario y la contraseña.
- **Intervalo sincron:** defina la frecuencia de sincronización.
- **Iniciación remota:** seleccione una opción para utilizarla cuando comience la sincronización desde un servicio.
- **Seguridad remota:** ingrese una ID del servidor y una contraseña para éste.

Ingresar los ajustes para la sincronización remota

- 1 En el modo de espera, seleccione **Menú > Organizador > Sincronización**.
- 2 Desplácese a **Nueva cuenta** y seleccione **Agregar**.
- 3 Escriba un nombre para el nuevo contacto y seleccione **Continuar**.
- 4 Ingrese los ajustes y seleccione **Guardar**.

Eliminar una cuenta

- 1 En el modo de espera, seleccione **Menú > Organizador > Sincronización**.
- 2 Desplácese a una cuenta y seleccione **Más > Eliminar**.

Iniciar sincronización remota

- 1 En el modo de espera, seleccione **Menú > Organizador > Sincronización**.
- 2 Desplácese a una cuenta y seleccione **Iniciar**.



Servicio de actualización

Puede actualizar el teléfono con la última versión de software. No pierde información personal ni del teléfono.

Hay dos formas de actualizar el teléfono:

- Vía aérea mediante el teléfono.
- Mediante el cable USB proporcionado y una computadora conectada a Internet



El servicio de actualización requiere el acceso a datos (GPRS).

Antes de usar el servicio de actualización

Si no tiene los ajustes en el teléfono, consulte *Ajustes* en la página 52.

Ver el software que el teléfono tiene actualmente

- 1 En el modo de espera seleccione [Menú > Ajustes > ficha General > Servicio actualizac.](#)
- 2 Seleccione [Versión software](#).

Usar el servicio de actualización con el teléfono

- 1 En el modo de espera seleccione [Menú > Ajustes > ficha General > Servicio actualizac.](#)
- 2 Seleccione [Buscar actualiz](#) y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Usar el servicio de actualización con un cable USB

- 1 Vaya a www.sonyericsson.com/support o haga clic en el *Servicio de actualización de Sony Ericsson* en el software *PC Suite* si está instalado en la computadora. Consulte *Instalar Sony Ericsson PC Suite* en la página 59.
- 2 Seleccione una región y un país.
- 3 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Definir un recordatorio para usar el Servicio de actualización

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú > Ajustes > ficha General > Servicio actualizac. > Recordatorio](#).
- 2 Seleccione una opción.

Otras funciones

Control de gestos

Con la función de control de gestos, puede silenciar las llamadas entrantes o posponer la alarma sin tocar el teléfono.

- ! Espere a que la luz de control de gestos destelle antes de pasar la mano frente a la cámara.

Silenciar las llamadas entrantes



- Cuando el teléfono suene, pase la mano una vez frente al lente de la cámara.

- ! La distancia entre su mano y el lente de la cámara debe ser de 0 a 7 cm (0 a 3 pulgadas).

Posponer la alarma

- Cuando la alarma suene, pase la mano una vez frente al lente de la cámara.
- ! La distancia entre su mano y el lente de la cámara debe ser de 0 a 7 cm (0 a 3 pulgadas).

Activar la función de control de gestos

- En el modo de espera, seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Control gestos > Activar.**

Alarmas

Puede configurar un sonido o la radio como señal de alarma. La alarma suena incluso si el teléfono está configurado en silencio o apagado. Cuando la alarma suena, puede silenciarla por 9 minutos o desactivarla.

Ajustar la alarma

- 1 En el modo de espera, seleccione **Menú > Organizador > Alarmas.**
- 2 Desplácese a una alarma y seleccione **Editar.**
- 3 Desplácese a **Hora:** y seleccione **Editar.**
- 4 Ingrese una hora y seleccione **Aceptar > Guardar.**

Ajustar la alarma recurrente

- 1 En el modo de espera, seleccione **Menú > Organizador > Alarmas.**
- 2 Desplácese a una alarma y seleccione **Editar.**

- 3 Desplácese a [Recurrente](#): y seleccione [Editar](#).
- 4 Desplácese a un día y seleccione [Marcar](#).
- 5 Seleccione [Listo](#) > [Guardar](#).

Ajustar la señal de alarma

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Organizador](#) > [Alarmas](#).
- 2 Desplácese a una alarma y seleccione [Editar](#).
- 3 Desplácese a [Señal de alarma](#): y seleccione [Editar](#).
- 4 Desplácese a una opción y seleccione [Guardar](#).

Silenciar la alarma

- Cuando suene la alarma, oprima cualquier tecla.

Silenciar la alarma de radio

- Cuando suene la alarma, seleccione [Silenciar](#).

Desactivar una alarma

- Cuando suene la alarma, seleccione [Desactiv](#).

Cancelar la alarma

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Organizador](#) > [Alarmas](#).
- 2 Desplácese a una alarma y seleccione [Desactiv](#).

Calendario

El calendario se puede sincronizar con el calendario de una computadora o con un calendario en la Web. Consulte *Sincronización* en la página 59.

Compromisos

Puede agregar nuevos compromisos o volver a usar compromisos existentes.

Agregar un compromiso

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Organizador](#) > [Calendario](#).
- 2 Seleccione una fecha.
- 3 Desplácese a [Nvo. compromiso](#) y seleccione [Agregar](#).
- 4 Ingrese la información y confirme cada entrada.
- 5 Seleccione [Guardar](#).

Ver un compromiso

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Organizador](#) > [Calendario](#).
- 2 Seleccione una fecha.
- 3 Desplácese a un compromiso y seleccione [Ver](#).

Volver a usar un compromiso existente

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Organizador](#) > [Calendario](#).
- 2 Seleccione una fecha.

- 3 Desplácese a un compromiso y seleccione [Ver](#).
- 4 Seleccione [Más](#) > [Editar](#).
- 5 Edite el compromiso y confirme cada entrada.
- 6 Seleccione [Guardar](#).

Enviar un compromiso

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Organizador](#) > [Calendario](#).
- 2 Seleccione una fecha.
- 3 Desplácese a un compromiso y seleccione [Más](#) > [Enviar](#).
- 4 Seleccione un método de transferencia.

! *Asegúrese de que el dispositivo receptor admita el método de transferencia que selecciona.*

Ver una semana del calendario

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Organizador](#) > [Calendario](#).
- 2 Seleccione una fecha.
- 3 Seleccione [Más](#) > [Ver semana](#).

Configurar cuándo deben sonar los recordatorios

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Organizador](#) > [Calendario](#).
- 2 Seleccione una fecha.
- 3 Seleccione [Más](#) > [Avanzado](#) > [Recordatorios](#).
- 4 Seleccione una opción.

! *Una opción de recordatorios configurada en el calendario afecta a una opción de recordatorios configurada en las tareas.*

Navegación por el calendario

Puede utilizar la tecla de navegación para desplazarse por los días y semanas. En la vista mensual, puede utilizar los atajos del teclado.

Tecla	Atajo
	Retroceder una semana
	Retroceder un mes
	Retroceder un año
	Fecha de hoy
	Próxima semana
	Próximo mes
	Próximo año

Ajustes del calendario

Ver las opciones del calendario

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Organizador](#) > [Calendario](#).
- 2 Seleccione [Más](#).

Tareas

Puede agregar nuevas tareas o volver a usar tareas existentes.

Agregar una tarea

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Organizador](#) > [Tareas](#).
- 2 Seleccione [Nueva tarea](#) > [Agregar](#).
- 3 Seleccione una opción.
- 4 Ingrese los detalles y confirme cada entrada.

Ver una tarea

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Organizador](#) > [Tareas](#).
- 2 Desplácese a una tarea y seleccione [Ver](#).

Volver a usar una tarea existente

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Organizador](#) > [Tareas](#).
- 2 Desplácese a una tarea y seleccione [Ver](#).
- 3 Seleccione [Más](#) > [Editar](#).
- 4 Edite la tarea y seleccione [Continuar](#).
- 5 Elija configurar un recordatorio.

Enviar una tarea

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Organizador](#) > [Tareas](#).
- 2 Desplácese a una tarea y seleccione [Más](#) > [Enviar](#).
- 3 Seleccione un método de transferencia.

- ! *Asegúrese de que el dispositivo receptor admita el método de transferencia que selecciona.*

Configurar cuándo deben sonar los recordatorios

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Organizador](#) > [Tareas](#).
- 2 Desplácese a una tarea y seleccione [Más](#) > [Recordatorios](#).
- 3 Seleccione una opción.

- ! *Una opción de recordatorios configurada en las tareas afecta a una opción de recordatorios configurada en el calendario.*

Notas

Puede escribir notas y guardarlas. También puede mostrar una nota en el modo de espera.

Agregar una nota

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Organizador](#) > [Notas](#).
- 2 Seleccione [Nueva nota](#) > [Agregar](#).
- 3 Escriba una nota y seleccione [Guardar](#).

Mostrar una nota en el modo de espera

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Organizador](#) > [Notas](#).
- 2 Desplácese a la nota y seleccione [Más](#) > [Mostrar en esper](#).

Editar una nota

- 1 En el modo de espera, seleccione **Menú > Organizador > Notas.**
- 2 Desplácese a la nota y seleccione **Más > Editar.**
- 3 Edite la nota y seleccione **Guardar.**

Enviar una nota

- 1 En el modo de espera, seleccione **Menú > Organizador > Notas.**
- 2 Desplácese a la nota y seleccione **Más > Enviar.**
- 3 Seleccione un método de transferencia.

! *Asegúrese de que el dispositivo receptor admita el método de transferencia que selecciona.*

Temporizador, cronómetro y calculadora



Usar el temporizador

- 1 En el modo de espera, seleccione **Menú > Organizador > Temporizador.**
- 2 Ingrese las horas, minutos y segundos.
- 3 Seleccione **Iniciar.**

Utilizar el cronómetro

- 1 En el modo de espera, seleccione **Menú > Organizador > Cronómetro > Iniciar.**
- 2 Para ver un intervalo nuevo, seleccione **Nvo inter.**

Utilizar la calculadora

- 1 En el modo de espera, seleccione **Menú > Organizador > Calculadora.**
- 2 Oprima  o  para seleccionar $\div \times - + . \% =$.

Memo de códigos

Puede guardar códigos de seguridad, por ejemplo, para tarjetas de crédito. Debe definir una contraseña para abrir el memo de códigos.

Clave

La clave confirma que ha ingresado la contraseña correcta. Si la contraseña es correcta, verá los códigos correctos. Si ingresa una contraseña incorrecta, la clave y los códigos que aparecen también son incorrectos.

Abrir el memo de códigos por primera vez

- 1 En el modo de espera, seleccione **Menú > Organizador > Memo códigos.**
- 2 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla y seleccione **Continuar.**
- 3 Ingrese una contraseña y seleccione **Continuar.**
- 4 Confirme la contraseña y seleccione **Continuar.**
- 5 Ingrese una clave y seleccione **Listo.**

Agregar un código

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú > Organizador > Memo códigos](#).
- 2 Ingrese una contraseña y seleccione [Nuevo código > Agregar](#).
- 3 Escriba un nombre asociado al código y seleccione [Continuar](#).
- 4 Ingrese el código y seleccione [Listo](#).

Cambiar una contraseña

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú > Organizador > Memo códigos](#).
- 2 Ingrese la contraseña y seleccione [Más > Camb cód segur](#).
- 3 Ingrese la nueva contraseña y seleccione [Continuar](#).
- 4 Vuelva a ingresar la nueva contraseña y seleccione [Continuar](#).
- 5 Ingrese una clave y seleccione [Listo](#).

¿Olvidó su contraseña?

Si olvida la contraseña, deberá restablecer el memo de códigos. Esto significa que todas las estradas del memo de códigos se eliminan. La próxima vez que ingrese al memo de código, debe proceder como si lo abriera por primera vez. Consulte *Abrir el memo de códigos por primera vez* en la página 66.

Restablecer el memo de códigos

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú > Organizador > Memo códigos](#).
- 2 Ingrese cualquier contraseña para acceder al memo de códigos. La clave y códigos que aparecen son incorrectos.
- 3 Seleccione [Más > Restablecer](#).
- 4 Aparece [¿Restab. memo de códigos?](#).
- 5 Seleccione [Sí](#).

Perfiles

Los perfiles adaptan automáticamente el teléfono a diferentes situaciones; por ejemplo, cuando está en una reunión o mientras conduce. Algunos ajustes de perfiles, por ejemplo, el volumen del timbre se puede ajustar automáticamente para que se adecuen a cierta área o accesorio. Puede restablecer todos los ajustes de un perfil a los valores de fábrica.

Seleccionar un perfil

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú > Ajustes > ficha General > Perfiles](#).
- 2 Seleccione un perfil.

Ver y editar un perfil

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Ajustes](#) > ficha [General](#) > [Perfiles](#).
- 2 Desplácese a un perfil y seleccione [Más](#) > [Ver y editar](#).

! *No puede cambiar el nombre del perfil Normal.*

Restablecer todos los perfiles

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Ajustes](#) > ficha [General](#) > [Perfiles](#).
- 2 Desplácese a un perfil y seleccione [Más](#) > [Restabl perfiles](#).

Hora y fecha

Ajustar la hora

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Ajustes](#) > ficha [General](#) > [Hora y fecha](#) > [Hora](#).
- 2 Ingrese la hora y seleccione [Guardar](#).

Ajustar la fecha

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Ajustes](#) > ficha [General](#) > [Hora y fecha](#) > [Fecha](#).
- 2 Ingrese la fecha y seleccione [Guardar](#).

Temas

Puede cambiar la apariencia de la pantalla por medio de elementos como los colores y el papel tapiz. También puede crear temas nuevos y descargarlos. Para obtener mayor información, visite www.sonyericsson.com/support.

Definir un tema

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú](#) > [Admin. de archivos](#) > [Temas](#).
- 2 Desplácese a un tema y seleccione [Config](#).

Bloqueos

Bloqueo de tarjeta SIM

Este bloqueo sólo protege su suscripción. El teléfono funcionará con una nueva tarjeta SIM. Si el bloqueo está activado, debe ingresar un PIN (Número de identificación personal).

Si ingresa de forma incorrecta el PIN tres veces seguidas, se bloqueará la tarjeta SIM y debe ingresar el PUK (Clave de desbloqueo personal). Su operador de red le entrega el PIN y la PUK.

Desbloquear la tarjeta SIM

- 1 Cuando aparezca PIN bloqueado, ingrese su PUK y seleccione **Aceptar**.
- 2 Ingrese un nuevo PIN de cuatro a ocho dígitos y seleccione **Aceptar**.
- 3 Vuelva a ingresar el nuevo PIN y seleccione **Aceptar**.

Editar el PIN

- 1 En el modo de espera, seleccione **Menú > Ajustes > la ficha General > Seguridad > Bloqueos > Protección SIM > Cambiar PIN**.
- 2 Ingrese su PIN y seleccione **Aceptar**.
- 3 Ingrese un nuevo PIN de cuatro a ocho dígitos y seleccione **Aceptar**.
- 4 Vuelva a ingresar el nuevo PIN y seleccione **Aceptar**.

- ! Si aparece **Los códigos no coinciden**, ingresó el nuevo PIN en forma incorrecta.
Si aparece **PIN incorrecto seguido de PIN antiguo**., significa que ingresó su antiguo PIN de manera incorrecta.

Usar el bloqueo de la tarjeta SIM

- 1 En el modo de espera, seleccione **Menú > Ajustes > la ficha General > Seguridad > Bloqueos > Protección SIM > Protección**.
- 2 Seleccione una opción.
- 3 Ingrese su PIN y seleccione **Aceptar**.

Bloqueo del teléfono

Puede detener el uso no autorizado del teléfono. Cambie el código de bloqueo del teléfono (0000) a cualquier código personal de cuatro a ocho dígitos.

- ! *Es importante que recuerde su nuevo código. En caso de olvidarlo, deberá llevar el teléfono a su distribuidor Sony Ericsson local.*

Usar el bloqueo del teléfono

- 1 En el modo de espera, seleccione **Menú > Ajustes > la ficha General > Seguridad > Bloqueos > Protec. teléfono > Protección**.
- 2 Seleccione una opción.
- 3 Ingrese el código de bloqueo del teléfono y seleccione **Aceptar**.

Cambiar el código de bloqueo del teléfono

- 1 En el modo de espera, seleccione **Menú > Ajustes > la ficha General > Seguridad > Bloqueos > Protec. teléfono > Cambiar código.**
- 2 Ingrese el código antiguo y seleccione **Aceptar.**
- 3 Ingrese el código nuevo y seleccione **Aceptar.**
- 4 Repita el código y seleccione **Aceptar.**

Bloqueo de la tecla de música

Cuando el teléfono está cerrado, puede usar el bloqueo de teclas de música para bloquear y desbloquear las teclas de música.

Bloquear y desbloquear las teclas de música

- Deslice el interruptor de bloqueo de teclas de música.

Número IMEI

Guarde una copia de su número de Identidad internacional de equipo móvil (IMEI, International Mobile Equipment Identity) en caso de robo del teléfono.

Ver el número IMEI

- En el modo de espera oprima **(*) 0673**, **(#) 0673**, **(0) +**, **(6)**, **(#) 0673**.

Solución de problemas

¿Por qué el teléfono no funciona como deseo?

Algunos problemas requieren que llame a su operador de red.

Para obtener mayor información, visite la página www.sonyericsson.com/support.

Preguntas frecuentes

Tengo problemas con la capacidad de memoria o el teléfono funciona con lentitud.

Reinicie el teléfono cada día para liberar memoria o realice una **Reinic Maestro**.

Reinicialización

Si selecciona **Restablec. ajustes**, se eliminarán los cambios que haya hecho a los ajustes.

Si selecciona **Restablecer todo**, además de los cambios a los ajustes, también se eliminarán todos los contactos, mensajes, datos personales y el contenido que haya descargado, recibido o editado.

Restablecer el teléfono

- 1 En el modo de espera, seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Reinic Maestro > Restablec. ajustes.**
- 2 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla y seleccione **Continuar.**

No puedo cargar el teléfono o la capacidad de la batería es baja

El cargador no está correctamente conectado o la conexión de la batería es deficiente. Saque la batería y limpie los conectores.

La batería está desgastada y debe cambiarla. Consulte *Carga de la batería* en la página 8.

No aparece el icono de la batería cuando comienzo a cargar el teléfono

Pueden transcurrir algunos minutos antes de que aparezca el icono de la batería en la pantalla.

Algunas opciones del menú aparecen en gris

Un servicio no está activado. Comuníquese con su operador de red.

No puedo utilizar los SMS/mensajes de texto en mi teléfono


Faltan los ajustes o éstos son incorrectos. Comuníquese con su operador de red para obtener los ajustes correctos del centro de servicios SMS. Consulte *Mensajes de texto* en la página 30.

No puedo utilizar los mensajes con imagen en mi teléfono

Su suscripción no incluye la capacidad de datos. Faltan los ajustes o éstos son incorrectos. Comuníquese con su operador de red.

Consulte *Ayuda en el teléfono* en la página 7 o vaya a www.sonyericsson.com/support para solicitar los ajustes y siga las instrucciones que aparecen en pantalla. Consulte *Ajustes* en la página 52.

¿Cómo activo y desactivo el método de escritura de texto T9 cuando escribo un mensaje de texto?

Cuando ingresa texto, mantenga oprimida  verá "T9" en la parte superior del mensaje de texto cuando T9 está activado.

¿Cómo cambio el idioma del teléfono?

- 1 En el modo de espera, seleccione [Menú > Ajustes > ficha General > Idioma > Idioma teléfono.](#)
- 2 Seleccione una opción.

No puedo utilizar Internet

Su suscripción no incluye la capacidad de datos. Faltan los ajustes de Internet o éstos son incorrectos. Comuníquese con su operador de red.

Consulte *Ayuda en el teléfono* en la página 7 o vaya a www.sonyericsson.com/support para solicitar los ajustes de Internet y siga las instrucciones que aparecen en pantalla. Consulte *Ajustes* en la página 52.

Otros dispositivos que usan la tecnología inalámbrica Bluetooth no pueden detectar el teléfono

No ha activado la función Bluetooth.

Asegúrese de que la visibilidad está ajustada para mostrar el teléfono. Consulte *Recibir un elemento* en la página 57.

Cuando utilizo el cable USB, no puedo sincronizar o transferir datos entre el teléfono y la computadora.

El cable o el software que viene con el teléfono no se ha instalado correctamente. Visite www.sonyericsson.com/support, para leer las guías de Introducción que contienen instrucciones detalladas de instalación y guías de solución de problemas.

Mensajes de error

Insertar SIM

No hay tarjeta SIM en el teléfono o puede haberla insertado de manera incorrecta.

Consulte *Carga de la batería* en la página 8.

Se deben limpiar los conectores de la tarjeta SIM. Si la tarjeta está dañada, comuníquese con el operador de red.

Insertar tarjeta SIM correcta

El teléfono está configurado para que funcione sólo con ciertas tarjetas SIM. Verifique si está utilizando la tarjeta SIM del operador correcto.

[PIN incorrecto/PIN2 incorrecto](#)

Ingresó su PIN o PIN2 de manera incorrecta.

Ingrese el PIN o PIN2 correcto y seleccione **Sí**. Consulte *Insertar la tarjeta SIM* en la página 5.

[PIN bloqueado/PIN2 bloqueado](#)

Ingresó su código PIN o PIN2 de manera incorrecta, tres veces seguidas.

Para desbloquear, consulte *Bloqueo de tarjeta SIM* en la página 68.

[Los códigos no coinciden](#)

Los códigos ingresados no coinciden. Cuando desee cambiar un código de seguridad, por ejemplo, el PIN, debe confirmar el nuevo código. Consulte *Bloqueo de tarjeta SIM* en la página 68.

[Sin cobertura red](#)

El teléfono está en modo de vuelo. Consulte *Modo de vuelo* en la página 7.

El teléfono no está recibiendo señal de radio alguna o la señal recibida es muy débil. Comuníquese con su operador de red y asegúrese de que la red tenga cobertura donde se encuentra.

La tarjeta SIM no está funcionando correctamente. Inserte la tarjeta SIM en otro teléfono. Si funciona, es probable que el teléfono sea la causa del problema. Comuníquese con el local de servicio Sony Ericsson más cercano.

[Sólo emergencias](#)

Usted está dentro del alcance de una red, pero no está autorizado para utilizarla. Sin embargo, en una emergencia, algunos operadores de red permiten llamar al número de emergencia internacional 112. Consulte *Llamadas de emergencia* en la página 20.

[PUK bloqueado. Contactar al operador](#)

Ingresó su clave de desbloqueo personal (PUK) de manera incorrecta 10 veces seguidas.

[Cargando, batería desconocida](#)

La batería que está utilizando no corresponde a una batería aprobada por Sony Ericsson. Consulte *Batería* en la página 77.

Información importante

Sitio Web Sony Ericsson Consumer

En www.sonyericsson.com/support se encuentra una sección de soporte donde la ayuda y los consejos están a sólo unos clics de distancia. Aquí, encontrará las últimas actualizaciones de software para computadora y consejos acerca de cómo utilizar el producto de forma más eficiente.

Servicio y soporte

Desde ahora tendrá acceso a una gama exclusiva de ventajas de servicio, tales como:

- Sitios Web globales y locales que brindan soporte.
- Una red global de Centros de llamados.
- Una extensa red de socios de servicio de Sony Ericsson.
- Un período de garantía. Conozca más acerca de las condiciones de la garantía en esta guía del usuario.

En www.sonyericsson.com, en la sección de soporte en el idioma que elija, encontrará la última información y las herramientas de soporte más

Asistencia técnica

Argentina	800-333-7427
Australia	1-300650-600
Belgique/België	02-7451611
Brasil	4001-04444
Canada	1-866-766-9374
Central Africa	+27 112589023
Chile	123-0020-0656
Colombia	18009122135
Česká republika	844550 055
Danmark	33 31 28 28
Deutschland	0180 534 2020
Ελλάδα	801-11-810-810
	210-89 91 919
España	902 180 576

recientes, como por ejemplo, actualizaciones de software, base de conocimientos, configuración del teléfono y ayuda adicional cuando la necesite.

Para obtener más información acerca de servicios y funciones específicas del operador, contáctese con su operador de red.

También se puede poner en contacto con nuestros Centros de llamados. Busque el número del Call Center más cercano en la lista de más abajo. Si su país/región no aparece en la lista, contáctese con su distribuidor local. (Los números indicados con su distribución eran los correctos al momento de la impresión. Siempre podrá encontrar las últimas actualizaciones en www.sonyericsson.com).

En el caso improbable de que su producto requiera servicio, contáctese con el distribuidor donde lo compró o con uno de nuestros socios de servicio. Guarde su comprobante de compra original, lo necesitará si necesita hacer efectiva la garantía. Se le cobrará por la llamada a nuestros Centros de llamados de acuerdo a las tarifas nacionales, incluidos impuestos locales, a menos que el número telefónico sea un número gratuito.

questions.AR@support.sonyericsson.com
questions.AU@support.sonyericsson.com
questions.BE@support.sonyericsson.com
questions.BR@support.sonyericsson.com
questions.CA@support.sonyericsson.com
questions.CF@support.sonyericsson.com
questions.CL@support.sonyericsson.com
questions.CO@support.sonyericsson.com
questions.CZ@support.sonyericsson.com
questions.DK@support.sonyericsson.com
questions.DE@support.sonyericsson.com
questions.GR@support.sonyericsson.com
questions.ES@support.sonyericsson.com

France	0 825 383 383
Hong Kong/香港	8203 8863
Hrvatska	062 000 000
India/ भारत	39011111
Indonesia	021-2701388
Ireland	1850 545 888
Italia	06 48895206
Lietuva	8 70055030
Magyarország	+36 1 880 4747
Malaysia	1-800-889900
México	01 800 000 4722
Nederland	0900 899 8318
New Zealand	0800-100150
Norge	815 00 840
Österreich	0810 200245
Pakistan	111 22 55 73 (92-21) 111 22 55 73
Philippines/Pilipinas	02-6351860
Polska	0 (prefixs) 22 6916200
Portugal	808 204 466
România	(+4021) 401 0401
Россия	8 (495) 787 0986
Schweiz/Suisse/Svizzera	0848 824 040
Singapore	67440733
Slovensko	02-5443 6443
South Africa	0861 6322222
Suomi	09-299 2000
Sverige	013-24 45 00
Türkiye	0212 473 77 71
Україна	(+0380) 44 590 1515
United Kingdom	08705 23 7237
United States	1-866-7669347
Venezuela	0-800-100-2250
الإمارات العربية المتحدة	43 919880
中国	4008100000
台灣	02-25625511
ไทย	02-2483030

questions.FR@support.sonyericsson.com
 questions.HK@support.sonyericsson.com
 questions.HR@support.sonyericsson.com
 questions.IN@support.sonyericsson.com
 questions.ID@support.sonyericsson.com
 questions.IE@support.sonyericsson.com
 questions.IT@support.sonyericsson.com
 questions.LT@support.sonyericsson.com
 questions.HU@support.sonyericsson.com
 questions.MY@support.sonyericsson.com
 questions.MX@support.sonyericsson.com
 questions.NL@support.sonyericsson.com
 questions.NZ@support.sonyericsson.com
 questions.NO@support.sonyericsson.com
 questions.AT@support.sonyericsson.com
 questions.PK@support.sonyericsson.com

questions.PH@support.sonyericsson.com
 questions.PL@support.sonyericsson.com
 questions.PT@support.sonyericsson.com
 questions.RO@support.sonyericsson.com
 questions.RU@support.sonyericsson.com
 questions.CH@support.sonyericsson.com
 questions.SG@support.sonyericsson.com
 questions.SK@support.sonyericsson.com
 questions.ZA@support.sonyericsson.com
 questions.FI@support.sonyericsson.com
 questions.SE@support.sonyericsson.com
 questions.TR@support.sonyericsson.com
 questions.UA@support.sonyericsson.com
 questions.GB@support.sonyericsson.com
 questions.US@support.sonyericsson.com
 questions.VE@support.sonyericsson.com
 questions.AE@support.sonyericsson.com
 questions.CN@support.sonyericsson.com
 questions.TW@support.sonyericsson.com
 questions.TH@support.sonyericsson.com

Pautas para un uso seguro y eficaz

Lea esta información antes de utilizar su teléfono móvil.

Estas instrucciones son para su seguridad. Siga estas normas. Si el producto ha sido objeto de cualquiera de las condiciones que se indican a continuación o si tiene alguna duda acerca de la función correcta, asegúrese de que el producto sea revisado por un socio de servicio certificado antes de cargarlo o usarlo. No hacerlo puede implicar el riesgo de una falla del producto o incluso un daño potencial a su salud.



Recomendaciones para el uso seguro del producto (teléfono móvil, batería, cargador y otros accesorios)

- Manipule su producto con cuidado y guárdelo en un lugar limpio y sin polvo.
- ¡Advertencia! La batería puede explotar si la arroja al fuego.
- No ponga el producto a líquidos o a la humedad.
- No exponga el producto a temperaturas extremadamente altas o bajas. No ponga la batería a temperaturas superiores a +60°C (+140°F).
- No exponga su producto a llamas o cigarrillos encendidos.
- No deje caer ni bote ni intente doblar el producto.
- No pinte el producto.
- No intente desarmar o modificar el producto. Sólo personal autorizado por Sony Ericsson puede realizar servicios de mantenimiento.
- Si tiene un teléfono plegable, no cierre el producto con un objeto entre el teclado y la pantalla, esto puede dañar su producto.



- No use el producto cerca de equipos médicos sin pedir autorización a su médico tratante o personal médico autorizado.
- No use el producto cuando esté dentro o cerca de una aeronave o en áreas que tengan el signo "apagar radio bidireccional".
- No use el producto en un área donde exista una atmósfera potencialmente explosiva.
- No coloque el producto ni instale equipos inalámbricos encima del área de un air bag de su automóvil.
- **Precaución:** pantallas trizadas o quebradas pueden crear bordes afilados o astillas que pueden ser dañinas al contacto.



NIÑOS

MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. NO PERMITA QUE LOS NIÑOS JUEGUEN CON EL TELÉFONO MÓVIL O SUS ACCESORIOS. PODRÍAN HERIRSE, HERIR A LOS DEMÁS O DAÑAR ACCIDENTALMENTE EL TELÉFONO MÓVIL O SUS ACCESORIOS. EL TELÉFONO MÓVIL O SUS ACCESORIOS PUEDEN CONTENER PIEZAS PEQUEÑAS QUE SE PUEDEN DESPRENDER Y PROVOCAR ASFIXIA.



Fuente de alimentación (Cargador)

Conecte el adaptador de corriente CA sólo a las fuentes de alimentación designadas, según se indica en el producto. Asegúrese de que el cable esté ubicado de tal manera que no quede expuesto a daños ni tensión. Para reducir el riesgo de choque eléctrico, desenchufe la unidad de cualquier fuente de alimentación antes de intentar limpiarla. El adaptador de CA no se debe usar a la intemperie ni en zonas húmedas. Nunca altere el cable o enchufe. Si el enchufe no se ajusta a la toma de corriente, haga que un electricista calificado instale una toma adecuada.

Use sólo cargadores originales de Sony Ericsson, diseñados para su uso con el teléfono móvil. Otros cargadores pueden no estar diseñados según los mismos estándares de seguridad y rendimiento.

Batería

Recomendamos cargar completamente la batería antes de usar el teléfono por primera vez. Una batería nueva o una que no haya sido usada por mucho tiempo, podría tener menor capacidad las primeras veces que se usa. La batería sólo se debe cargar cuando la temperatura está entre +5°C (+41°F) y +45°C (+113°F).

Use sólo baterías originales de Sony Ericsson, diseñadas para su uso con el teléfono móvil. Puede ser peligroso usar otras baterías y cargadores.

Los tiempos de conversación y de espera dependen de varias condiciones distintas, tales como intensidad de la señal, temperatura de operación, patrones de uso de aplicaciones, funciones seleccionadas y transmisiones de voz o datos cuando usa el teléfono móvil.

Apague su teléfono móvil antes de retirar la batería. No se lleve la batería a la boca. Los electrolitos de la batería pueden ser tóxicos. No permita que los contactos metálicos de la batería toquen otro objeto de metal. Esto puede producir un cortocircuito y dañar la batería. Utilice la batería sólo para el propósito indicado.

Dispositivos médicos personales

Los teléfonos móviles pueden afectar al funcionamiento de marcapasos y de otros equipos implantados. Evite colocar el teléfono móvil sobre el marcapasos, por ejemplo, en el bolsillo de la camisa. Cuando utilice un teléfono móvil, úselo en el oído del lado contrario al del marcapasos. Si se mantiene una distancia mínima de 15 cm (6 pulgadas) entre el teléfono móvil y el marcapasos, el riesgo de interferencia es limitado. Si tiene alguna razón para sospechar que se está

produciendo interferencia, apague el teléfono móvil de inmediato. Para obtener mayor información, consulte a su cardiólogo.

Para otros dispositivos médicos, consulte a su médico y al fabricante del dispositivo.

Conducción

Verifique si las leyes y regulaciones locales restringen el uso de teléfonos móviles al conducir o si exigen que los conductores utilicen equipos manos libres. Se recomienda que use sólo dispositivos manos libres Sony Ericsson diseñados para su uso con este producto.

Recuerde que, debido a posibles interferencias con equipos electrónicos, algunos fabricantes de vehículos prohíben el uso de teléfonos móviles en sus vehículos, a menos que esté instalado un equipo manos libres con antena externa.

Siempre preste total atención al conducir y salga de la carretera o estaciónese antes de realizar o contestar una llamada, si las condiciones de manejo así lo exigen.

Funciones basadas en el GPS y la ubicación

Algunos productos ofrecen funciones basadas en el GPS y la ubicación. La función que determina la ubicación se provee "TAL COMO ESTÁ" y "CON TODAS LAS FALLAS". Sony Ericsson no otorga ningún tipo de garantía ni representación con respecto a la exactitud de dicha información de ubicación.

Es posible que el uso de la información basada en la ubicación en el dispositivo se interrumpa o presente errores y, además, dependa de la disponibilidad del servicio de red. Tenga en cuenta que en ciertos entornos la funcionalidad puede reducirse o impedirse, como en el interior de edificios o en áreas cercanas a edificios.

Precaución: no use la funcionalidad de GPS cuando sea una distracción al conducir.

Llamadas de emergencia

Los teléfonos móviles funcionan con señales de radio, lo que no garantiza la conexión en todas las condiciones. Por lo tanto, nunca debe depender únicamente de un teléfono móvil para llamadas importantes (por ejemplo, emergencias médicas).

Las llamadas de emergencia pueden no ser posibles en todas las áreas, redes telefónicas celulares o cuando determinados servicios de redes y/o funciones del teléfono móvil están en uso. Consulte al proveedor de servicios local.

Antena

Este teléfono tiene una antena incorporada. El uso de dispositivos de antena no comercializados por Sony Ericsson específicamente para este modelo puede dañar el teléfono móvil, reducir su rendimiento y producir niveles SAR superiores a los límites establecidos (ver a continuación).

Uso eficaz

Sostenga el teléfono móvil tal como lo haría con cualquier otro teléfono. No cubra la parte superior del teléfono cuando está en uso, ya que esto afecta a la calidad de la llamada y puede hacer que el teléfono funcione con un nivel de potencia superior al necesario, reduciendo los tiempos de conversación y espera.

Exposición a las señales de radiofrecuencia (RF) y Tasa específica de absorción (SAR)

El teléfono móvil es un transmisor y receptor de radio de baja potencia. Cuando está encendido, emite bajos niveles de energía de radiofrecuencia (también conocida como ondas de radio o campos de radiofrecuencia).

Gracias a la evaluación periódica y minuciosa de estudios científicos, gobiernos de todo el mundo han adoptado especificaciones de seguridad

internacionales completas, desarrolladas por organizaciones científicas, por ejemplo, la Comisión internacional sobre protección contra la radiación no ionizante (ICNIRP) y el Instituto de ingenieros electricistas y electrónicos Inc. (IEEE). Estas especificaciones establecen los niveles permitidos de exposición a ondas de radio para la población en general. Estos niveles incluyen un margen de seguridad destinado a garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad y condición de salud, y representar las variaciones en las mediciones.

La Tasa específica de absorción (SAR) es la unidad de medición para la cantidad de energía de radiofrecuencia que absorbe el cuerpo al utilizar un teléfono móvil. El valor de SAR corresponde al nivel más alto registrado en condiciones de laboratorio, pero el nivel real de SAR que emite el teléfono móvil cuando está en funcionamiento puede estar muy por debajo de dicho valor. Esto, debido a que el teléfono móvil está diseñado para utilizar la potencia mínima necesaria para conectarse a la red.

Las variaciones de SAR por debajo de las especificaciones de exposición a la radiofrecuencia no implican variaciones en la seguridad. Si bien puede haber diferencias en los niveles de SAR entre distintos modelos de teléfonos móviles, todos los modelos de teléfonos Sony Ericsson deben cumplir con las especificaciones de exposición a la radiofrecuencia.

Para teléfonos vendidos en Estados Unidos, antes de que un modelo de teléfono esté disponible para la venta al público, se debe probar y certificar ante la Federal Communications Commission (FCC) que no supera el límite establecido por los requisitos gubernamentales de exposición segura. Las pruebas se realizan en las posiciones y lugares (es decir, en el oído y cerca del cuerpo) exigidos por la FCC para cada modelo. Este teléfono ha sido probado para su funcionamiento cerca del cuerpo

y cumple, además, con las especificaciones de exposición a la radiofrecuencia de la FCC, cuando el auricular se coloca a una distancia mínima de 15 mm del cuerpo, sin que haya piezas metálicas cerca del teléfono o cuando se utiliza con el accesorio original para uso cerca del cuerpo de Sony Ericsson destinado para este teléfono. Es posible que el uso de otros accesorios no garantice el cumplimiento de las especificaciones de exposición a la radiofrecuencia de la FCC.

Se incluye un folleto con información acerca de SAR de este modelo de teléfono móvil, junto con el material que lo acompaña. También puede encontrar esta información, junto con información adicional acerca de la exposición a la radiofrecuencia y SAR en: www.sonyericsson.com/health.

Soluciones accesibles/Necesidades especiales

Para teléfonos vendidos en Estados Unidos; puede utilizar la terminal TTY con su teléfono móvil Sony Ericsson (con los accesorios necesarios). Para obtener información acerca de las Soluciones accesibles para usuarios con necesidades especiales, llame al Sony Ericsson Special Needs Center al 877 878 1996 (TTY) o al 877 207 2056 (voz), o visite el Sony Ericsson Special Needs Center en www.sonyericsson-snc.com.

Eliminación de equipos electrónicos antiguos

Este símbolo indica que todo el equipo electrónico que se incluye no se debe tratar como desperdicios domésticos. En lugar de eso, se debe dejar en el punto de recopilación correspondiente para el reciclaje de equipos electrónicos. Al asegurarse de que este producto se elimine en forma correcta, ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, las cuales podrían derivar de un desecho inadecuado



del producto. El reciclaje de materiales favorecerá la preservación de los recursos naturales. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, comuníquese con su municipalidad o ayuntamiento, su servicio de eliminación de desechos domésticos o la tienda donde compró el producto.

Eliminación de la batería

Revise las disposiciones locales para el desecho de las baterías o llame al Sony Ericsson Call Center local para obtener información.

La batería no se debe tirar en el vertedero municipal. Si es posible, recurra a una instalación de desecho de baterías.



Tarjeta de memoria

El producto incluye una tarjeta de memoria extraíble. Normalmente es compatible con el teléfono que adquirió pero puede que no sea compatible con otros dispositivos o con las capacidades de sus tarjetas de memoria. Verifique la compatibilidad de otros dispositivos antes de comprarlos o usarlos. Si el producto está equipado con un lector de tarjeta de memoria, verifique la compatibilidad de la tarjeta de memoria antes de comprarla o usarla.

La tarjeta de memoria se formatea antes del despacho. Para volver a formatear la tarjeta de memoria, utilice un dispositivo compatible. No utilice el sistema operativo estándar cuando formatee la tarjeta de memoria en una PC. Para obtener detalles, consulte las instrucciones de funcionamiento del dispositivo o comuníquese con el servicio de asistencia al cliente.

ADVERTENCIA:

Si el dispositivo requiere un adaptador para insertarlo en el teléfono o en otro dispositivo, no inserte la tarjeta directamente sin el adaptador que se requiere.

Precauciones en el uso de la tarjeta de memoria

- No exponga la tarjeta de memoria a la humedad.
- No toque las conexiones terminales con la mano ni con ningún objeto metálico.
- No golpee, doble ni deje caer la tarjeta de memoria.
- No intente desarmar ni modificar la tarjeta de memoria.
- No utilice ni guarde la tarjeta de memoria en lugares húmedos, corrosivos o excesivamente cálidos, como un automóvil cerrado en verano. No la exponga al sol ni tampoco la deje cerca de un calefactor, etc.
- No presione ni doble con fuerza excesiva el extremo del adaptador de la tarjeta de memoria.
- No permita que la suciedad, el polvo u objetos externos entren en el puerto de inserción de un adaptador de tarjetas de memoria.
- Compruebe que insertó correctamente la tarjeta de memoria.
- Inserte la tarjeta de memoria todo lo que pueda en cualquier adaptador de tarjeta de memoria que se requiera. Puede que la tarjeta de memoria no funcione correctamente a menos que esté completamente insertada.
- Recomendamos que haga copias de seguridad de los datos importantes. No somos responsables por ninguna pérdida o daños al contenido que guarda en la tarjeta de memoria.
- Los datos registrados pueden dañarse o perderse cuando retira la tarjeta de memoria o el adaptador de tarjetas de memoria, cuando se desconecta la energía al formatear, leer o escribir datos o al utilizar la tarjeta de memoria en lugares sujetos a electricidad estática o a altas emisiones de campo eléctrico.

Protección de información personal

Para proteger su privacidad y evitar que terceros tengan acceso a su información, usted debe borrar todos los datos personales antes de vender el producto o arrojarlo a la basura. Para borrar los datos personales, realice una reinicialización, retire la tarjeta de memoria o formatee la memoria de medios. LA ELIMINACIÓN DE MATERIAL DE LAS MEMORIAS DEL TELÉFONO Y DE MEDIOS NO GARANTIZA QUE UN USUARIO POSTERIOR NO PUEDA RECUPERAR DICHA INFORMACIÓN. SONY ERICSSON NO PROPORCIONA NINGUNA GARANTÍA CON RESPECTO A USUARIOS POSTERIORES DEL DISPOSITIVO QUE ACCEDAN A SU INFORMACIÓN, Y TAMPOCO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR LA POSTERIOR REVELACIÓN DE DICHA INFORMACIÓN, INCLUSO SI SE HA REALIZADO UNA REINICIALIZACIÓN Y SE FORMATEÓ LA MEMORIA DE MEDIOS. Si le preocupa que se pueda revelar la información de su dispositivo, manténgalo en su poder o asegúrese de que se destruya permanentemente.

Accesorios

Sony Ericsson recomienda el uso de accesorios originales Sony Ericsson para el uso seguro y eficaz de sus productos. El uso de accesorios de terceros puede disminuir el rendimiento o involucrar un riesgo para su salud y seguridad.

ADVERTENCIA DE VOLUMEN:

Ajuste el volumen de audio con precaución al usar accesorios de audio de terceros para evitar niveles de volumen que puedan ser dañinos para su audición. Sony Ericsson no prueba el uso de accesorios de audio de terceros con este teléfono móvil. Sony Ericsson recomienda usar solamente accesorios de audio Sony Ericsson originales.

Acuerdo de licencia para usuario final

Este dispositivo inalámbrico, incluidos entre otros cualquier medio entregado con el dispositivo, ("Dispositivo") contiene software que pertenece a Sony Ericsson Mobile Communications AB y a sus empresas afiliadas ("Sony Ericsson") y a sus terceros proveedores y agentes ("Software").

Como usuario de este Dispositivo, Sony Ericsson le otorga una licencia no exclusiva, intransferible, no asignable para usar el Software únicamente con el Dispositivo en el cual está instalado y/o con el que se entregó. Nada de lo que aquí se estipula se interpretará como una venta del Software al usuario de este Dispositivo.

Usted no podrá reproducir, modificar, distribuir, descifrar, separar, alterar ni usar otros medios para descubrir el código fuente del Software o alguno de sus componentes. Para evitar dudas, usted podrá transferir en todo momento los derechos y obligaciones del Software a un tercero, únicamente con el Dispositivo con el cual recibió el Software, a condición que dicho tercero acepte por escrito respetar estas reglas.

Se le otorga esta licencia por el tiempo de la vida útil de este Dispositivo. Usted podrá terminar esta licencia al transferir a un tercero por escrito todos sus derechos sobre el Dispositivo en el cual recibió el Software. En caso de no cumplir con alguno de los términos y condiciones establecidos en esta licencia, se dará por terminada con efecto inmediato.

Sony Ericsson y sus terceros proveedores y agentes son los propietarios y titulares exclusivos de todos los derechos, títulos e intereses del Software. Sony Ericsson, y, hasta el grado en que el Software contiene material o códigos de terceros, dicho tercero, serán beneficiarios terceros de estos términos.

La validez, interpretación y desempeño de esta licencia se registrará conforme a las leyes de Suecia. Lo anterior se aplicará en el grado sumo que permitan, cuando corresponda, los derechos del consumidor establecidos por la ley.

Garantía limitada

Sony Ericsson Mobile Communications AB, Nya Vattentornet, SE-221 88 Lund, Sweden, (Sony Ericsson) o su empresa afiliada local, proporciona esta Garantía limitada para su teléfono móvil, para cualquier accesorio original entregado con el teléfono y/o el producto de computación móvil (de aquí en adelante, denominado "Producto").

Si el Producto necesita el servicio contemplado en la garantía, devuélvalo al distribuidor a quien se lo compró, comuníquese con el Sony Ericsson Call Center local (puede que se apliquen tarifas nacionales) o visite la página www.sonyericsson.com para obtener más información.

Nuestra garantía

Sujeto a las condiciones de esta Garantía limitada, Sony Ericsson garantiza que este Producto no presenta defectos de diseño, material ni fabricación al momento de su compra original. Esta Garantía limitada tiene vigencia durante un (1) año a partir de la fecha de la compra original del Producto.

Qué haremos

Si durante el período de la garantía, este Producto no funciona bajo condiciones de uso y servicio normales, debido a fallas de diseño, material o fabricación, los distribuidores autorizados o socios de servicio de Sony Ericsson en el país* donde compró el Producto, repararán o reemplazarán el Producto, según su criterio, en conformidad con los términos y condiciones aquí estipulados.

Sony Ericsson y sus socios de servicio se reservan el derecho de cobrar dinero si se considera que el Producto devuelto no está cubierto por la garantía según las condiciones que se indican a continuación. Considere que puede perder parte de sus ajustes personales, descargas u otra información cuando reparen o reemplacen su producto Sony Ericsson. Al presente, puede que la legislación vigente, otras normativas o restricciones técnicas, le impidan a Sony Ericsson realizar copias de respaldo de ciertas descargas. Sony Ericsson no se hace responsable por ningún tipo de pérdida de información y no realizará reembolso alguno por dicha pérdida. Usted siempre debe efectuar copias de respaldo de toda la información almacenada en su producto Sony Ericsson, tales como descargas, calendario y contactos, antes de entregar su producto Sony Ericsson para reparaciones o reemplazo.

Condiciones

- 1 La Garantía limitada es válida sólo si se presenta, junto con el Producto que se deba reparar o reemplazar, la factura de compra original emitida para este Producto, por un distribuidor Sony Ericsson autorizado, en la que se especifica la fecha de compra y el número de serie**. Sony Ericsson se reserva el derecho a negar el servicio de garantía si esta información ha sido retirada o alterada después de la compra original del Producto al distribuidor.
- 2 Si Sony Ericsson repara o reemplaza el Producto, éste estará garantizado por el tiempo restante del período de la garantía original o por noventa (90) días desde la fecha de reparación, dependiendo del que sea más prolongado. La reparación o el reemplazo pueden efectuarse con piezas de repuesto reacondicionadas cuyo funcionamiento es equivalente al de las piezas originales. Las partes o los componentes reemplazados serán propiedad de Sony Ericsson.
- 3 Esta garantía no cubre fallas en el Producto ocasionadas por el uso y desgaste normales o el uso incorrecto, incluido entre otros el uso en condiciones

distintas a las normales y habituales, en conformidad con las instrucciones de Sony Ericsson acerca del uso y mantenimiento del Producto. Tampoco cubre fallas del producto causadas por accidentes, modificaciones o ajustes del software o hardware, fuerza mayor o daños por derrame de líquidos.

Una batería recargable se puede cargar y descargar más de cien veces. Sin embargo, ésta se desgastará finalmente; esto no es un defecto, sino que corresponde al uso y desgaste normales. Cuando el tiempo de conversación o el tiempo de espera se reducen en forma notoria, es momento de reemplazar la batería. Sony Ericsson le recomienda que utilice sólo baterías y cargadores aprobados por Sony Ericsson.

Puede haber variaciones menores en el brillo y el color de la pantalla entre los teléfonos. Puede que la pantalla tenga pequeños puntos brillantes u oscuros. Estos puntos se denominan píxeles defectuosos y se producen cuando hay puntos individuales que no funcionan correctamente y no se pueden ajustar. Dos píxeles defectuosos se considera aceptable.

Puede haber variaciones menores en la apariencia de la imagen en la cámara entre los teléfonos. Esto no es un hecho poco frecuente y no se considera como un módulo de cámara defectuoso.

- 4 Dado que el sistema celular en el cual operará el Producto es proporcionado por una compañía portadora independiente de Sony Ericsson, Sony Ericsson no será responsable de la operación, disponibilidad, cobertura, servicios o alcance de dicho sistema.
- 5 Esta garantía no cubre fallas del Producto causadas por instalaciones, modificaciones, reparaciones o apertura del Producto realizadas por personas no autorizadas por Sony Ericsson.
- 6 La garantía no cubre fallas del Producto causadas por el uso de accesorios u otros dispositivos periféricos que no sean originales de Sony Ericsson diseñados para su uso con el Producto.

- 7 La alteración de cualquiera de los sellos del producto anulará la garantía.
- 8 ESTE PRODUCTO NO DISPONE DE NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPRESA, NI ESCRITA NI ORAL, EXCEPTO ESTA GARANTÍA LIMITADA POR ESCRITO. TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE FACTIBILIDAD DE COMERCIALIZACIÓN O ADECUACIÓN A UN PROPÓSITO PARTICULAR, ESTÁN LIMITADAS A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA. EN NINGÚN CASO, SONY ERICSSON O SUS AGENTES SERÁN RESPONSABLES DE DAÑOS IMPREVISTOS O DERIVADOS DE NINGUNA NATURALEZA, INCLUIDOS, ENTRE OTROS, UTILIDADES NO PERCIBIDAS O PÉRDIDAS COMERCIALES, EN LA MEDIDA EN QUE ESTÉ LEGALMENTE PERMITIDO DENEGARLOS.

Algunos países o estados no permiten la exclusión o limitación de los daños imprevistos o derivados o la limitación de la duración de las garantías implícitas, por lo que es posible que las limitaciones o exclusiones anteriores no se apliquen en su caso.

Esta garantía no afecta los derechos reglamentarios del consumidor según la legislación aplicable en vigencia, ni los derechos del consumidor con respecto al distribuidor que surjan del contrato de compra y venta.

* Cobertura geográfica de la garantía

Si compró su Producto en un país miembro del Espacio Económico Europeo (EEE) o en Suiza o en la República de Turquía, y dicho Producto estaba destinado a venderse en el EEE o en Suiza o en Turquía, podrá acceder al servicio de reparación del Producto en cualquier país del EEE o en Suiza o en Turquía, bajo las condiciones de la garantía vigentes en el país donde solicita el servicio de reparación, siempre y cuando en dicho país un distribuidor autorizado Sony Ericsson venda un Producto idéntico. Para saber si el Producto se vende en el país donde usted se encuentra, llame al Sony Ericsson Call Center local. Recuerde que algunos servicios podrían no estar disponibles en otro lugar, excepto en el país donde compró originalmente el teléfono. Esto debido, por ejemplo, a que el Producto podría tener componentes internos o externos diferentes a los modelos equivalentes que se venden en otros países. Tenga en cuenta también que a veces puede no ser posible reparar Productos bloqueados por SIM.

** En algunos países y regiones, se puede necesitar información adicional (como una tarjeta de garantía válida).

Declaración de la FCC

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes condiciones:

- (1) Este dispositivo no puede causar interferencia dañina ni
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluida la interferencia que pueda generar una operación no deseada.



Declaration of Conformity for W380i

We, Sony Ericsson Mobile Communications AB of Nya Vattentornet

SE-221 88 Lund, Sweden

declare under our sole responsibility that our product Sony Ericsson type AAB-1022111-BV and in combination with our accessories, to which this declaration relates is in conformity with the appropriate standards EN 301511:V9.0.2, EN 301489-7:V1.3.1, EN 301489-17:V1.2.1, EN 300328:V1.7.1 and EN 60950-1:2006, following the provisions of, Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment directive 99/5/EC.

Lund, September 2007

CE 0682

A handwritten signature in black ink, reading 'Shoji Nemoto', written over a horizontal line.

Shoji Nemoto,

Head of Product Business Group GSM/UMTS

Cumplimos con los requisitos de la Directiva R&TTE - Normas sobre equipos de terminales de radio y telecomunicaciones (99/5/EC).

Índice

A

activar y desactivar	
bloqueo del teléfono	69
protección de bloqueo de SIM	69
administrador de archivos	15
Administrador de medios	46
ajustes	
Internet	52
Java™	52
alarma vibrante	49
alarmas	62
aplicaciones	51
atajos	15
ayuda	7

B

batería	
carga	8
insertar	5
uso y cuidado	77
bloqueo	
tarjeta SIM	68
tecla de música	70
teléfono	69
bloqueo de la tecla de música	70
botones	9, 13
buzón de voz	25

C

calculadora	66
calendario	63
cámara	
ajustes	41
descripción general	40
código PIN	
cambiar	69
compromisos	63
contactos	
agregar contactos del teléfono	21
contactos predeterminados	21
grupos de	24
sincronización	59
control de gestos	62
cronómetro	66

D

declaration of conformity	84
desbloquear tarjeta SIM	69
descarga de archivos	54
descripción general del menú	11
descripción general del teléfono	9
desvío de llamadas	25
duración de la llamada	29

E		Internet	
email	35	ajustes	52
email push	37	favoritos	53
encender el teléfono	6	perfiles	54
enviar		seguridad y certificados	54
imágenes	43		
melodías y timbres	50	J	
música	46	Java™	51
tarjetas de negocios	29	juegos	51
estado de la memoria	23		
		L	
F		lector RSS	54
fecha	68	lista de llamadas	24
		listas de reproducción	45
G		llamadas	
garantía	81	aceptación	27
grabadora	50	contestar	7, 20
grupos	24	grabar	50
		internacionales	19
H		manejo de dos llamadas	26
hora	68	realizar	7, 19
		rechazar	7, 20
I		remarcación	19
imágenes	42	retener	26
ingreso de texto		llamadas de conferencia	27
Método de escritura T9™	18	llamadas de emergencia	20
múltiples pulsaciones	19	llamadas restringidas	28
		llamar a números en el mensaje	31

M	
manos libres	43
Tecnología Bluetooth™	56
marcación fija	28
marcación rápida	24
memo de códigos	66
mensajes	30
email	35
información de área y celda	39
mensajes con imagen	31
mensajes de texto	30
plantillas	34
voz	34
mensajes con imagen	31
mensajes de error	72
mensajes de texto	30
mensajes de voz	34
menú de actividades	15
menús	13
menús de navegación	13
método de transferencia	
Tecnología Bluetooth™	55
USB	57
micrófono	20
Mis amigos	37
mis números	27
modo de espera	7
modo de vuelo	7
montaje	5
música	
transferencia	46
MusicDJ™	49
N	
notas	65
Número IMEI	70
P	
pantalla de inicio	7
pautas de seguridad	76
PC Suite	58
perfiles	67
plantillas para mensajes	34
PlayNow™	48
PUK	68, 69
R	
radio	47
reinicialización	70
remarcación automática	19
reproductor de música	43
reproductor de video	50
Reproductor Walkman®	43

S			
servicio de actualización	61	temas	68
servicio de contestación	25	temporizador	66
sincronización	59	texto	18
solución de problemas	70	timbres	49
submenús	13	timbres para personas específicas	21
		TrackID™	47
T		transferencia	
tareas	64	archivos	57
tarjeta de memoria	15	música	46
tarjeta SIM		transferencia de imágenes	41
bloquear y desbloquear	68		
copiar a	22	V	
copiar desde	23	volumen	
insertar	5	altavoz	20
tarjetas de negocios	29	timbre	49
teclas	9, 13		
teclas de música	44	Z	
tecnología inalámbrica Bluetooth™	55	zoom	40
teléfono			
bloqueo	69		
idioma	18		